



RED CASTLE®

COCOONBABY®

*Pour un sommeil et un développement harmonieux
or baby's sleep and balanced development*

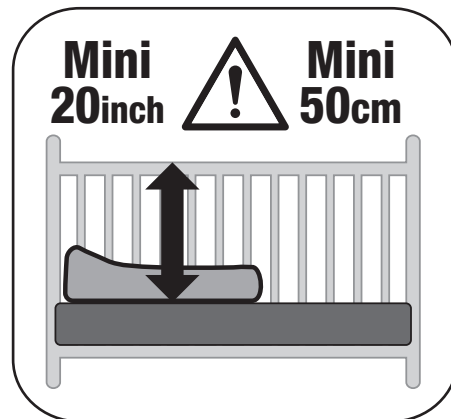
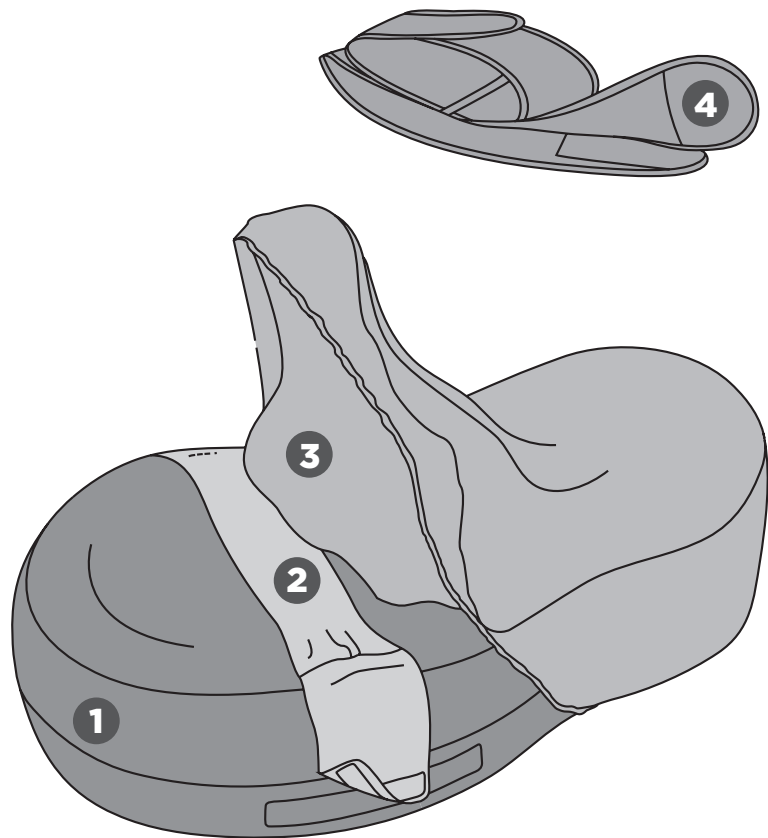


- FR Mode d'emploi
- GB Instructions for use
- БГ Инструкции за употреба
- CZ Návod na použití
- DE Gebrauchsanweisung
- ES Instrucciones de uso
- IT Istruzioni per l'uso
- NL Gebruiksaanwijzing
- NO Bruksanvisning
- PL Instrukcja użycia
- PT Instruções de utilização
- RU Инструкция по эксплуатации
- SE Användar instruktioner
- SK Návod na použitie
- TR Kullanım kılavuzu
- CT 說明書
- CN 说明书

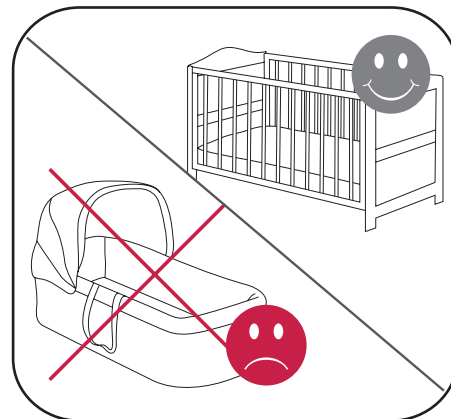


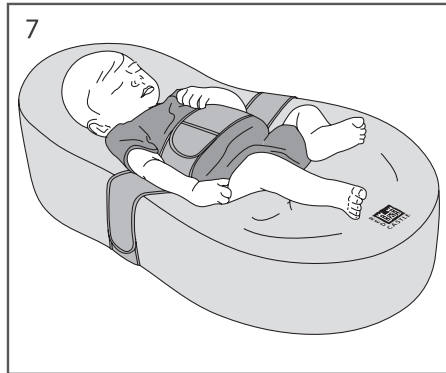
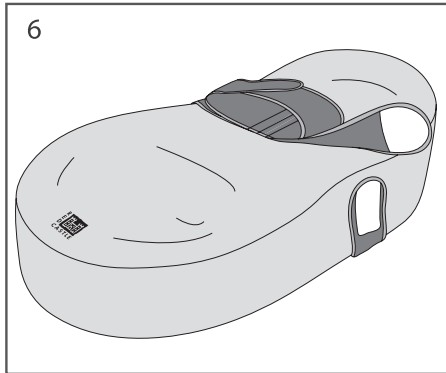
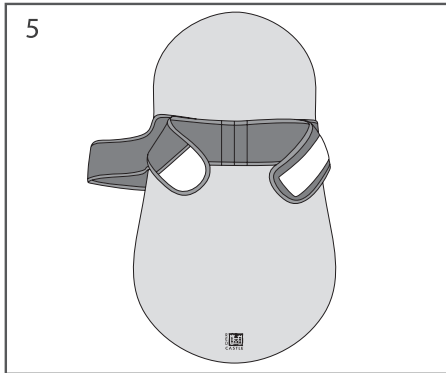
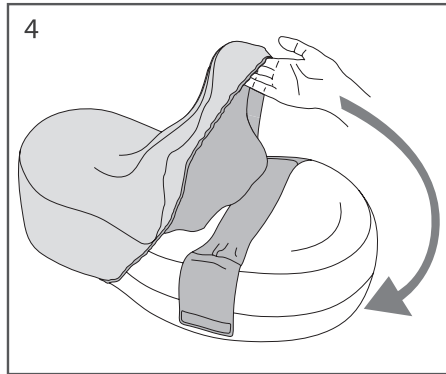
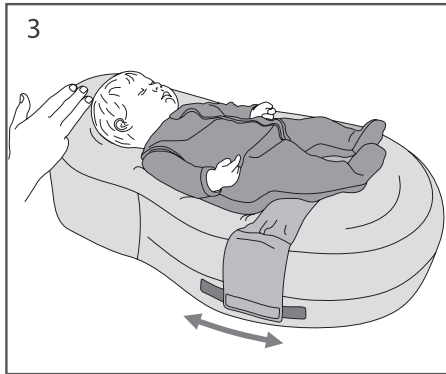
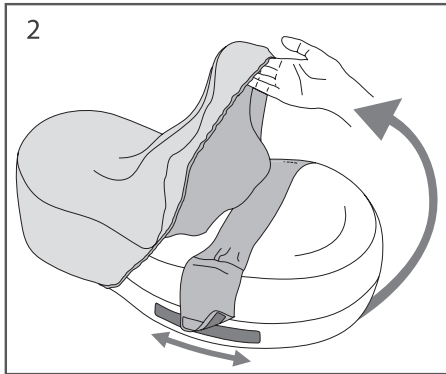
À PARTIR DE
2,8KG

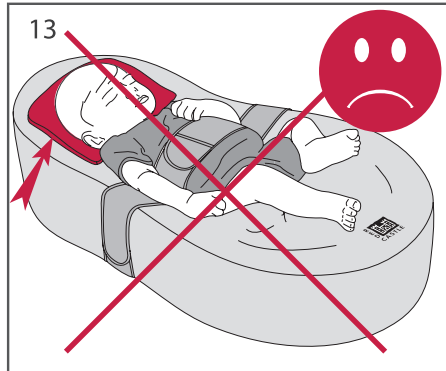
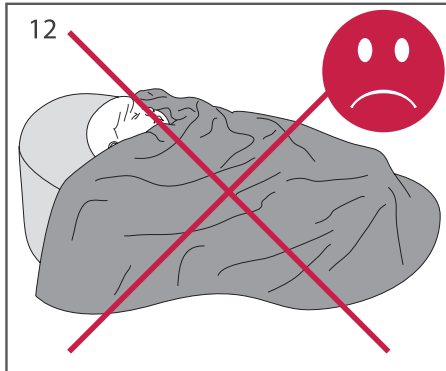
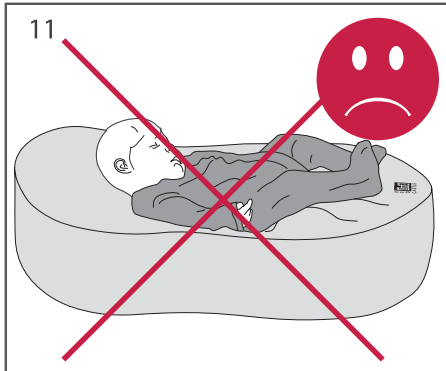
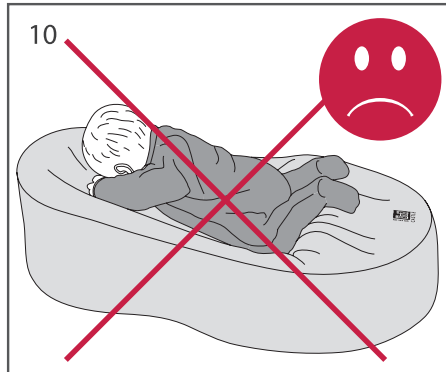
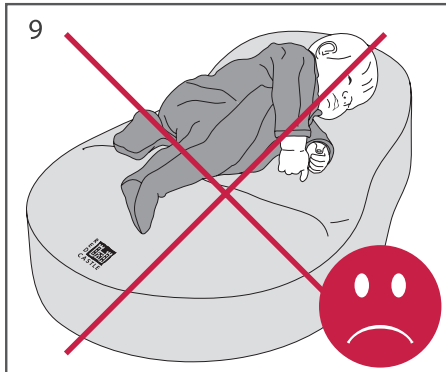
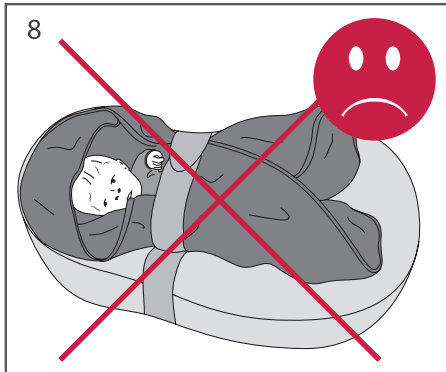
- FR Ne pas utiliser le Cocoonababy® s'il n'est pas complet. (1+2+3+4)
NB : Housse de rechange non fournis* (*articles disponibles chez votre revendeur ou sur www.redcastle.fr)
- GB Do not use the Cocoonababy® if it is incomplete. (1+2+3+4)
NB : Spare cover not included * (* items available from your dealer or on www.redcastle.fr)
- BG Не ползвайте Cосооnаbаbу® ако част от комплекта липсва. (1+2+3+4)
Забележка: Резервното покритие не е включено * (* артикулите са налични от вашия дилър или на www.redcastle.fr)
- CZ Nepoužívejte Cocoonababy®, pokud není kompletní. (1+2+3+4)
POZN .: Náhradní kryt není součástí dodávky * (* položky jsou k dispozici u vašeho prodejce nebo na www.redcastle.fr)
- DE Benutzen Sie Cocoonababy® nur, wenn es vollständig ist. (1+2+3+4)
NB: Ersatzbezug nicht inbegriffen * (* Artikel erhältlich bei Ihrem Händler oder auf www.redcastle.fr)
- ES No utilizar el Cocoonababy® si no esta completo. (1+2+3+4)
Nota: tapa de recambio no incluida * (* artículos disponibles en su distribuidor o en www.redcastle.fr)
- GR Απαγορεύεται η χρησιμοποίηση του Cocoonababy® πριν τη πλήρη συναρμολόγηση του. (1+2+3+4)
Σημείωση: Το ανταλλακτικό κάλυμμα δεν περιλαμβάνεται * (* τα στοιχεία διατίθενται από τον αντιπρόσωπό σας ή στη διεύθυνση www.redcastle.fr)
- IT Non utilizzare la Cocoonababy® se non è completa in tutte le sue parti. (1+2+3+4)
NB: coperchio di scorta non incluso * (* articoli disponibili presso il vostro rivenditore o su www.redcastle.fr)
- NL Gebruik de Cocoonababy® niet als deze niet compleet is. (1+2+3+4)
NB: Reserveschijf niet inbegrepen * (* items verkrijgbaar bij uw dealer of op www.redcastle.fr)
- NO Ikke bruk Cocoonababy® hvis den ikke er komplett. (1+2+3+4)
NB: Reservedeksel ikke inkludert * (* gjenstander tilgjengelig fra forhandleren din eller på www.redcastle.fr)
- PL Nie używaj Cocoonababy® jeśli nie jest kompletny. (1+2+3+4)
Uwaga: zapasowa pokrywa nie jest dołączona * (* przedmioty dostępne u dealera lub na stronie www.redcastle.fr)
- PT Nao utilizar o Cocoonababy® se nao estar completo. (1+2+3+4)
NB: Cobertura de reposição não incluída * (* itens disponíveis no seu revendedor ou em www.redcastle.fr)
- RU Не используйте Cосооnаbаbу®, если он находится не в полной комплектности. (1+2+3+4)
NB: запасная крышка не включена * (* предметы, имеющиеся у вашего дилера или на www.redcastle.fr)
- SE Använd inte Cocoonababy® om den inte är komplett. (1+2+3+4)
OBS: Omslaget ingår ej * (* tillgängliga varor från din återförsäljare eller på www.redcastle.fr)
- SK Nepouzivajte Cocoonababy® v prípade ak je nekompletné. (1+2+3+4)
- TR Cocoonababy® bebek yatağını tüm parçaları yerleştirilmeden kullanmayınız. (1+2+3+4)
- CT 如發現 Cocoonababy® 不完整, 請勿使用。 (1+2+3+4)
- CS 如發現 Cocoonababy® 不完整, 請勿使用。 (1+2+3+4)

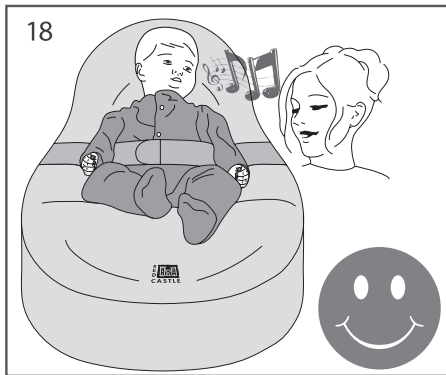
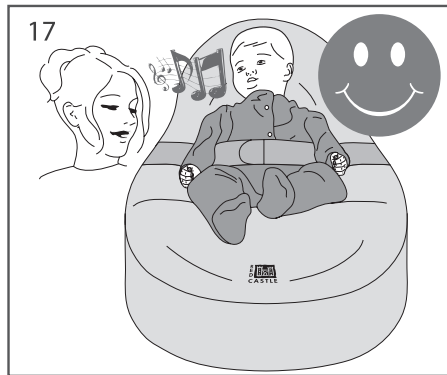
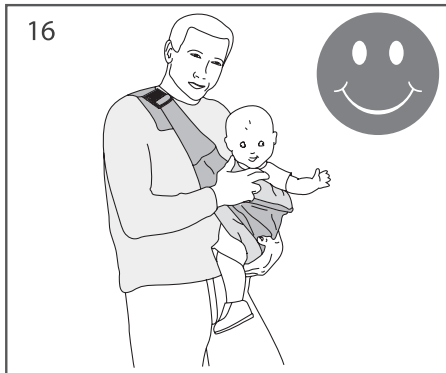
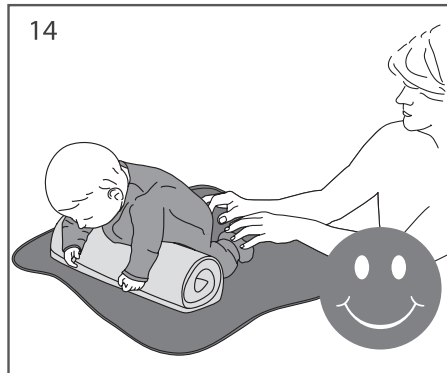


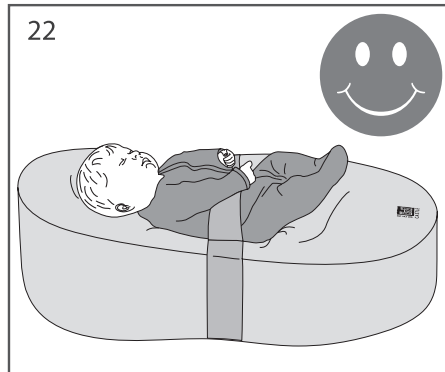
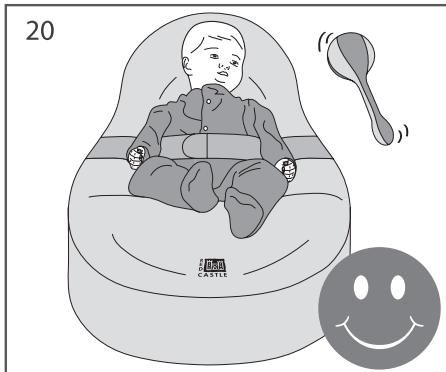
1











CONSERVEZ CE DOCUMENT POUR DES BESOINS ULTERIEURS DE REFERENCE

AVERTISSEMENT Lisez soigneusement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour vous y référer ultérieurement. Votre enfant risque de se blesser si vous ne les suivez pas.

AVERTISSEMENT Ne pas utiliser le Cocoonababy® s'il n'est pas complet, si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.

AVERTISSEMENT - RISQUE DE SUFFOCATION

Afin d'éviter tout risque d'étouffement :

- Ne pas utiliser d'oreillers supplémentaires, de couvertures ou de rembourrages supplémentaires.
- Utiliser SEULEMENT la housse et les accessoires fournis par le fabricant.
- NE JAMAIS placer d'éléments rembourrés supplémentaires sous ou à côté du nourrisson.

Placer le Cocoonababy® contre la tête du lit, tout contre l'un des côtés.

CESSEZ d'utiliser le Cocoonababy® lorsque bébé :

- Commence à essayer de se retourner tout seul
- Est âgé de 3 mois
- Est trop grand, et que sa taille ne permet pas de l'installer correctement dans le Cocoonababy®

TOUJOURS placer l'enfant sur le dos pour dormir dans le Cocoonababy®.

AVERTISSEMENT N'utilisez pas le nid Cocoonababy® dans un couffin, ni dans un berceau, ni dans une nacelle de landau (1).

AVERTISSEMENT Avant d'installer le nid Cocoonababy® dans un lit, assurez-vous que le sommier est en position basse, que la profondeur avec matelas est supérieure à 50cm et que la surface est plane.

AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque de chute, ne placez jamais le nid Cocoonababy® sur une surface en hauteur. Si vous souhaitez l'utiliser en dehors du lit de votre enfant, posez-le à même le sol sur un tapis ou sur de la moquette.

AVERTISSEMENT Le nid Cocoonababy® peut être utilisé jusqu'aux 3 mois de l'enfant. Surveillez bien son comportement dans le nid. Dès que votre enfant commence à vouloir se retourner ou bien qu'il adopte une position différente, il pourrait être capable de sortir seul du nid Cocoonababy® et basculer ainsi sur le côté créant le risque de se retrouver coincé entre la barrière du lit ou du berceau et le nid. Pour éviter tout risque d'étouffement, cessez d'utiliser le nid Cocoonababy® car votre enfant n'en aura plus besoin.

AVERTISSEMENT Attention aux risques induits par une flamme nue ou toute autre source de forte chaleur (par exemple, chauffages électriques, chauffages au gaz, etc.) placées à proximité immédiate du couchage.

Utiliser exclusivement les pièces de rechange fournies ou agréées par le fabricant.

Conforme aux exigences du décret literie n° : 2000-164 du 23
février 2000

Conforme aux exigences de sécurité

Mode d'emploi

Comment ajuster le nid Cocoonababy® à la taille de votre bébé

- 1- Enlevez le drap housse (2).
- 2- Allongez bébé sur le dos dans le nid, sa tête à 5/7 cm du bord supérieur du nid (la partie étroite étant le haut du nid) (3).
- 3- Vérifiez et adaptez la position du réducteur afin qu'il cale bien les fesses de bébé pour l'empêcher de glisser vers le creux du nid (3). Ses jambes seront maintenues plus hautes que ses fesses (son corps sera en position semi-foetale) et ses pieds ne pourront pas pousser contre le rebord du bas du nid. Ceci évitera qu'il puisse se mettre en « hyper extension ». Il est conseillé de vérifier très régulièrement la position du réducteur car bébé grandira rapidement et le réducteur devra donc être déplacé vers le bas du nid, sa tête devant toujours rester dans le haut du nid.
- 4- Enlevez bébé et remettez le drap housse (4).

Comment utiliser la bande ventrale

Bien que le nid Cocoonababy® ne puisse plus être utilisé dès lors que l'enfant commence à vouloir se retourner ou adopter une position différente dans le nid, cette bande ventrale a été créée dans le but de prévenir les tous premiers mouvements de l'enfant qui n'auraient pu être anticipés mais en aucun cas ne permet de retenir un enfant qui n'est plus en âge d'être installé dans le Cocoonababy®.

Cette bande est composée d'une partie longue qui se fixe autour du nid, et d'une courte qui se scratche autour de bébé sans pour autant entraver sa liberté de mouvement.

- 1- Placez la double bande sur le nid Cocoonababy®, la partie se fixant autour de l'enfant (la bande la plus courte) ouverte vers vous (5).
- 2- Entourez le nid Cocoonababy® avec la partie la plus longue puis fermez les velcros sur le côté (6).
- 3- Installez votre enfant dans le nid Cocoonababy® puis fermez la partie courte, légèrement serrée, autour de son ventre, en veillant à bien la positionner sous ses bras et sur son abdomen (7).

Comment utiliser le nid Cocoonababy®

Le nid Cocoonababy® s'utilise toujours avec le drap housse adapté. Le drap se met par-dessus l'ensemble nid + réducteur, les étiquettes sur le drap devant se trouver aux pieds de l'enfant (la partie la plus large du nid).

Ne rien rajouter par-dessus le drap housse ou sous le nid car vous risquez de modifier l'inclinaison du nid.

La tête de l'enfant devra toujours se trouver toute proche du bord supérieur du nid.

Conseils importants

- 1- Au moment d'installer le nid Cocoonababy® dans le lit de votre enfant, placez-le tout-contre la tête du lit, tout contre l'un des côtés. **Ne pas utiliser de tour de lit avec le nid Cocoonababy®.**
- 2- Pour ne pas modifier l'inclinaison du nid Cocoonababy®, il est important de ne pas rajouter de serviette ou d'autre tissu de «protection» par-dessus le drap housse ou sous le nid Cocoonababy®.
- 3- Allongé dans le nid Cocoonababy®, votre enfant aura plus

chaud que si vous le couchez sur un matelas traditionnel. Tenez-en compte et ne l'habiliez pas trop chaudement. Utilisez par exemple la Cocoonacover™ conçue spécialement à cet effet.

- 4- Après quelques jours d'utilisation, la mousse du nid pourrait vous paraître creusée. Ce n'est pas la mousse mais le tissu extensible recouvrant le nid qui se détend pour épouser la forme du nid. Ceci est normal.
- 5- Pour favoriser le bon développement de votre enfant, placez toujours les jouets (portiques, mobiles etc.) au niveau de ses pieds et jamais directement au dessus de sa tête. Le regard de l'enfant couché doit toujours être attiré dans la direction de ses pieds.
- 6- Nous vous rappelons que pour la sécurité et le bien-être de votre enfant, la température de sa chambre devrait être d'environ 19° C.
- 7- Votre enfant doit toujours être couché sur le dos, le visage bien dégagé.
- 8- Ne pas utiliser de couverture, couette ni édredon.
- 9- **Malgré toutes les précautions et recommandations destinées à en réduire les risques, les causes de la mort subite du nourrisson restent encore mal connues. L'utilisation du nid Cocoonababy® n'est pas une garantie contre un tel évènement dramatique.**
- 10- **Si l'attention de bébé peut être attirée par un bruit (ex. télévision) ou une source de lumière fixe, il est important de varier souvent la position du nid Cocoonababy® dans la pièce de manière à ce que bébé ne tourne pas sa tête toujours du même côté (17, 18, 20, 21).**
- 11- Pendant les phases d'éveil, sortez bébé du nid Cocoonababy® : n'hésitez pas à jouer avec lui, le prendre dans vos bras ou dans une écharpe de portage, dans le parc, à plat ventre sur un tapis d'éveil **(sous la surveillance d'un adulte)** (14, 15, 16) ...

A ne pas faire : (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Postures correctes : (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Entretien du nid Cocoonababy®

Le drap housse et la bande ventrale se lavent en machine à 30°.

La housse de protection du nid s'enlève pour être lavée en machine à 60°. Cependant, enlevez et remettez cette housse avec une grande précaution pour ne pas risquer d'endommager le filet qui recouvre le nid.

KEEP THIS DOCUMENT FOR FUTURE REFERENCE

WARNING Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child may risk injury if you do not follow them closely.

WARNING Do not use the Cocoonababy® if it is not complete if any of the parts are broken, torn or missing.

WARNING - SUFFOCATION RISK

In order to avoid any risk of suffocation:

- Do not use any extra pillows, covers or additional padding.
- ONLY use the cover and accessories supplied by the manufacturer.
- NEVER place additional padded elements under or next to the newborn.

Place the Cocoonababy® against the headboard and right up against one of the sides.

STOP using the Cocoonababy® when baby:

- Starts trying to turn over on his own
- Is 3 months old
- Is too big and his size does not allow the Cocoonababy® to be installed properly

ALWAYS place the child on his back to sleep in the Cocoonababy®.

WARNING Do not use the Cocoonababy® nest in a Moses basket, a rocking cradle, or in a stroller Carrycot (1).

WARNING Before using the Cocoonababy® nest in a cot, ensure that the bed base is in the low position, that the depth with the mattress is greater than 50 cm and that the surface is flat.

WARNING To avoid the risk of a fall, never place the Cocoonababy® nest on a raised surface. Should you wish to use it outside your child's cot, place it on the ground, on a carpet or rug.

WARNING The Cocoonababy® nest can be used until your child is 3 months old from 2.8 kgs/6 lb 3 oz. Closely supervise his behaviour in the nest. As soon as your child starts trying to roll over or if he tries to change

position in the nest, he could be able to get out of the Cocoonababy® nest by himself and in so doing fall between the side of the cot or cradle and the nest. At this time to avoid any risk of suffocation, stop using the Cocoonababy® nest as your child no longer needs it.

WARNING Be aware of the risk induced by an open flame or all other heat sources (for example, electric or gas heaters etc.) placed in close proximity to baby's bedding.

Only use spare parts supplied or approved by the manufacturer.

**Conforms to bedding regulations : n° 2000-164 of 23 February
2000**

Conforms to safety regulations.

Instructions for use

How to adjust the Cocoonababy® nest to fit your baby

- 1- Remove the fitted sheet (2).
- 2- Lie baby down in the nest **on his back** with his head placed 5/7cms down from the top end of the nest (the narrow end is the top) (3).
- 3- Check the position of the wedge and change it if necessary so that it is right up against baby's bottom and will stop him slipping down into the hollow of the nest (3). His legs will be higher up than his bottom (his body will be in a semi-foetal position) and his feet will not be able to push against the edge of the nest. This way he will not be able to hyper extend his body. **We advise that you check the position of the wedge very regularly as baby will grow quickly and the wedge will need to be moved further down, towards the bottom of the nest. Remember that his head should always lie close to the top of the nest.**
- 4- Take baby out of the nest and replace the fitted sheet (4).

How to use the Tummy Band

Although the Cocoonababy® nest must no longer be used from the moment the child starts trying to roll over or change position in the

nest, to reassure parents we designed the Tummy Band – a band which encircles the Cocoonababy® nest and the child without hindering his movements. This tummy strap has been created with a view to preventing the child's very first movements which could not have been anticipated, but, in no case does it restrain a child that is too old to be placed in the Cocoonababy®.

- 1- Lay the double band across the nest, the short band which will encircle the child open towards you (5).
- 2- Encircle the nest with the long band and close it with the velcros on the side (6).
- 3- Lay your child in the nest and close the velcros on the short band making sure that the band is lying under his armpits and around his tummy (7).

How to use the Cocoonababy® nest

The nest should always be used with its own fitted sheet. The fitted sheet covers both the nest and the wedge, the labels on the fitted sheet should be at the bottom end of the nest, close to baby's feet (the bottom end is the wider one).

Do not add a towel or muslin cloth on top of the fitted sheet or place anything below the nest as you may alter the slope of the nest.

Important information

- 1- When you put the Cocoonababy® nest into your child's cot, place it up against the head of the cot and against one of the sides. **Do not use a cot bumper with the Cocoonababy® nest.**
- 2- Do not cover the fitted sheet with a towel or muslin cloth or place anything below the nest as you may alter the slope of the nest.
- 3- In the Cocoonababy® nest your child will be warmer than if he were lying on a traditional mattress. Do not overdress him. If you wish to use a sleeping bag you may use the Red Castle Cocoonacover™ high-waisted sleeping bag which was designed specifically for use with the nest.
- 4- After a few days' use you may get the impression that the foam nest has changed shape but this is not the case. Due to your baby's

weight, the special cover below the fitted sheet stretches to fit the exact shape of the foam nest. This is quite normal.

- 5- To help your child's development always place playgym or mobiles level with his feet and never directly above his head. It is important that when a child is lying on his back his gaze should be drawn towards his feet.
- 6- Please remember that for your child's health and safety the temperature in his bedroom should be around 19°C / 66.2°F.
- 7- Your child should always be placed to sleep on his back with nothing near his face.
- 8- Do not use blankets, quilts or downies until your child is more than 10 months old.
- 9- **Despite all advice given and precautions taken in order to reduce the risks of SIDS (Sudden Infant Death Syndrome) all the causes of this dramatic event are not yet identified. The use of the Cocoonababy® nest is not a guarantee against SIDS.**
- 10- **If baby's attention could be attracted by a sound (e.g. Television) or drawn towards a fixed source of light, it is important to vary the position of the Cocoonababy® nest in the room so that baby does not continually turn his head to the same side (17, 18, 20, 21).**
- 11- When baby is awake, take him out of the Cocoonababy® nest. Play with him, carry him in your arms or in a baby wrap carrier, put him in a playpen, lie him on his tummy on a playmat (**under the supervision of an adult**) (14, 15, 16) ...

Do not: (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Correct positions: (17, 18, 19, 20, 21, 22).

How to take care of the Cocoonababy® nest

The fitted sheet and the Tummy Band can be machine washed at 30°.

The nest's protective cover is machine washable at 60°. However, please remove and replace this cover with great care to avoid snagging the netting on the nest.

ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНФОРМАЦИЯ С ОГЛЕД БЪДЕЩАТА УПОТРЕБА

БГ

ВНИМАНИЕ! Внимателно прочетете тези инструкции преди употреба и ги запазете за последващи справки. Вашето бебе може да се нарани, ако не ги спазвате.

ВНИМАНИЕ! Не използвайте Сосооnababy®, ако някоя от частите е счупена, скъсана или липсва.

ВНИМАНИЕ! НИКОГА не използвайте Сосооnababy® в бебешки люлки, кошари или в кошове на колички.

ВНИМАНИЕ! Преди употребата на гнездото Сосооnababy® в едно легло, проверете и се убедете, че подматрачната рамка заедно с матрака са позиционирани на най-ниското положение и дълбочината е повече от 50 см, измерена над матрака.

ВНИМАНИЕ! За да избегнете всякакъв риск от падане, никога не слагайте Сосооnababy® на високо и/или наклонено място. Ако искате да го използвате извън креватчето на бебето, поставете го на пода върху килим или мокет.

ВНИМАНИЕ! Сосооnababy® може да се използва от мин. 2,800 кг до 3 месечна възраст на бебето. Следете поведението му в гнездото. Щом вашето бебе започне да се опитва да се обръща или променя положението си, то може да успее само да излезе от Сосооnababy® и да падне настрана, което крие риск от загласяване между пречките на креватчето или люлката и гнездото. За да се избегне всякакъв риск от задушаване, прекратете използването на Сосооnababy®, тъй като вашето бебе вече няма нужда от него.

ВНИМАНИЕ! Внимавайте за рисковете, свързани с открит пламък и всеки друг източник на силна топлина (например електрически отоплителни уреди, газови печки и др.), поставени в непосредствена близост до мястото за спане.

Само резервни/съпътстващи продукти, доставени или одобрени от производителя, могат да бъдат използвани.

Продукт, съответстващ на регулативни норми за легла - № 2000-164 от 23
Февруари 2000 г. Отговаря на правилата за безопасност.

Инструкция за употреба

Как да адаптирате гнездото Сосооnababy® за размерите на вашето бебе

- 1- Отстранете калъфа-чаршаф (2).
- 2- Сложете бебето **легнало** по гръб в гнездото с поставена глава на 5/7 см под горния ръб (тясната страна е горната част на гнездото) (3).
- 3- Проверете и регулирайте положението на адаптора, за да държи стабилно задните части на бебето, за да не може да се плъзне към вдлъбнатата част на гнездото (3). Краката му са над задните му части (тялото му е в полуембрионално положение) и краката му няма да се оттласкват от долния ръб на гнездото. Това ще предотврати риска от твърде голямо изтягане. **Препоръчваме ви редовно да проверявате положението на адаптора, защото бебето расте много бързо и адапторът трябва да се мести към долния ръб на гнездото. Помнете, че главата на бебето винаги трябва да остава близо до горната част на гнездото.**
- 4- Извадете бебето и поставете калъфа-чаршаф (4).

Използване на коланът за през корем

Въпреки че препоръчваме използването на гнездото Сосооnababy® да бъде прекратено, преди бебето да се научи да се обръща по корем, ние създадохме коланчето за през корем за успокоение на родителите. Това коланче се състои от една дълга част, която се фиксира около гнездото, и една къса част, която се закрепва чрез закопчаване от тип велкро около бебето без обаче да пречи на свободата на движенията му.

- 1- Сложете двойната част на коланчето под гнездото, като частта, която обгръща бебето (по-късата част на колата), трябва да е отворена към вас (5).
- 2- Обиколете гнездото с по-дългата част и след това закопчайте велкрото отстрани (6).
- 3- Сложете бебето в гнездото и закопчайте късата част, като стегнете леко около коремчето и внимавайте да е под ръцете и върху коремната област (7).

Използване на гнездото CosoonaBaby®

Гнездото се използва винаги със съответния калъф-чаршаф. Чаршафът се поставя върху сглобените гнездо и адаптор, като етикетите на чаршафчето трябва да са в краката на бебето (най-широката част на гнездото).

Не слагайте нищо повече върху калъфа-чаршаф, защото можете да промените наклона на гнездото.

Главата на бебето винаги трябва да бъде близо до горния ръб на гнездото.

Важна информация

- 1- Когато поставите гнездото CosoonaBaby® в леглото на Вашето дете, поставете горната му част (където е главата на бебето) откъм тясната страна на леглото и страничната му част успоредна на една от дългите страни на леглото. **Никога не използвайте походно и сгъваемо легло, нито кош за количка, когато ползвате гнездото CosoonaBaby®.**
- 2- Не покривайте гнездото с кърпа или памучни покривала, не поставяйте нищо под гнездото, тъй като това може да промени наклона му.
- 3- В гнездото CosoonaBaby® Вашето дете е в по-топло място, отколкото върху традиционен матрак. Не го обличайте прекалено. Ако имате желание да ползвате спално чувалче, препоръчваме Ви мини чувалчето на Red Castle CosoonaCover™, което е специално конструирано за бебета, ползващи гнездото CosoonaBaby®.
- 4- След няколко-дневна употреба, ще забележите, че гнездото е „хлътноло“ – но това не е така. Дунапренът не е компресиран, единствено специалния мрежест материал, поставен в изпънато положение за покриване на гнездото, се е оформил спрямо теглото на Вашето дете. Това е напълно нормално.
- 5- За да подпомогнете развитието на Вашето дете, винаги инсталирайте пеещи играчки/гимнастики на нивото на неговите крака, никога директно над главата му. Важно е, когато детето е легнало по гръб, да отправя погледа си в посока на краката си.
- 6- Моля, не забравяйте, че за здравето на Вашето дете и неговата безопасност, температурата на въздуха в неговата стая трябва да е около 19°C / 66.2°F.

- 7- Вашето дете трябва винаги да е поставено по гръб, без никакви предмети в близост до лицето му.
- 8- Не ползвайте одеала, завивки и други покривала преди детето Ви да е навършило 10 месеца.
- 9- Въпреки всички съвети и предпазните мерки, които са предприети, за да се намалят рисковете от СВДС (Синдром на внезапната детска смърт), всички причини за това драматичното събитие все още не са идентифицирани. Използването на CosoonaBaby®, гнездо не е гаранция срещу СВДС.
- 10- Ако вниманието на бебето е привлечено от звук (например радио, телевизия) или погледа му – от определен източник на светлина, променяйте позицията на гнездото CosoonaBaby® в стаята така, че бебето да не си държи обърнатата главата винаги на една и съща страна. (17, 18, 20, 21).
- 11- Когато бебето е будно, вземайте го извън гнездото CosoonaBaby®. Играйте с него, носете го в ръце или в слинг, поставяйте го в активна гимнастика, поставяйте го да лежи на коремчето си (**винаги под постоянното наблюдение на възрастен**) (14, 15, 16) ...

Никога не допускайте позиции/ситуации като: (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Коректни позиции са: (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Как да се грижим за гнездото CosoonaBaby®

Чаршафът-калъфка и коланчето могат да се изпират в перална машина, при температура от 30°.

Предпазното покривало на гнездото може да се пере в перална машина, при температура от 60°. Въпреки всичко, молим Ви да сваляте и поставяте това предпазно покривало с голямо внимание, за да се избегне евентуално нараняване на специалния мрежест материал на гнездото.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

VAROVÁNÍ Čtěte pečlivě a pozorně instrukce před použitím výrobku. Vyhnete se tak riziku případného zranění.

CZ

VAROVÁNÍ Nepoužívejte Cocoonababy®, pokud není kompletní, jestliže je nějaká část výrobku poškozena nebo roztrhána.

VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ

Abyste zabránili nebezpečí udušení:

- Nepoužívejte další polštáře, příkrývky nebo výplně.
- Používejte POUZE potah a příslušenství dodané výrobcem.
- NIKDY nedávejte pod kojence nebo vedle něj další výplně.

Umístěte podložku Cocoonababy® k hornímu a bočnímu okraji postýlky.

Podložku Cocoonababy® PŘESTAŇTE používat, pokud dítě:

- se začíná samo přetáčet,
- je starší 3 měsíců,
- je příliš velké a z důvodu jeho velikosti nemůže být na podložku Cocoonababy® správně umístěno.

Dítě VŽDY pokládejte na podložku tak, aby spalo na zádech.

VAROVÁNÍ Nepoužívejte podložku Cocoonababy® v košíku na miminko, v houpací kolébce ani v korbíčce kočárku (1).

VAROVÁNÍ Před použitím podložky Cocoonababy® v postylce se ujistěte, že je podložka v dolní poloze, že tloušťka s matrací přesahuje 50 cm a že je plocha rovná.

VAROVÁNÍ Vyhněte se riskování a nikdy neumísťujte podložku na vyvýšený povrch. Pokud si přejete používat podložku mimo dětskou postýlku, umísťujte podložku na zem, koberec, kobereček.

VAROVÁNÍ Podložka Cocoonababy® je určena pro děti od 2,8 kg do věku max. 3 měsíce. Pozorně sledujte chování dítěte v podložce. Jakmile se dítě začne samo přetáčet, nebo se snaží změnit svoji polohu v podložce, mohlo by se z podložky dostat a uvíznout v mezeře mezi podložkou a okrajem postýlky. Proto v době, kdy se dítě začíná přetáčet, přestaňte

podložku z důvodu rizika udušení používat, vaše dítě ji již nepotřebuje.

VAROVÁNÍ Buďte opatrní, nedávejte výrobek do blízkosti otevřeného ohně, či tepelných ohříváčů (jako jsou elektrické či plynové ohříváče, topiče), pozor i na používání těchto ohříváčů.

Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem.

Odpovídá normám pro úpravu lůžkovin - č. 2000-164 z 23. února 2000

Odpovídá bezpečnostním standardům

Návod k použití

Jak nastavit Cocoonababy® podložku, aby vyhovovala vašemu dítěti

- 1- Sundejte prostěradlo (2).
- 2- Položte dítě na podložku **na záda tak**, aby jeho hlavička byla 5-7 cm od horní části podložky (užší část je horní část) (3).
- 3- Zkontrolujte pozici klínu, pokud je třeba, změňte ho tím, že jej dáte přesně pod zadeček dítěte a tím zastavíte sklouzávání dolů do volné části podložky. Jeho nohy budou výše než jeho zadeček (tělíčko bude v polo-prenatální pozici) a jeho chodidla se nebudou dotýkat konce podložky. Dítě nebude schopno propínat své tělo. **Doporučujeme kontrolovat pozici klinu pravidelně, tak jak dítě roste. Klín je potřeba posouvat dále ke spodní části podložky. Pamatujte, že jeho hlavička musí vždy ležet blízko horní části podložky.**
- 4- Dejte dítě dolů z podložky a navlékněte prostěradlo (4).

Jak používat břišní pás

Podložka Cocoonababy® nesmí být používána od momentu, kdy se dítě začíná přetáčet nebo měnit pozici v podložce. Tento břišní pás je určen pro ochranu dítěte před nepředvídatelnými pohyby, ale v žádném případě neudrží v Cocoonababy® dítě, které je příliš velké pro jeho používání.

- 1- Položte dvojitý pás přes podložku, krátký pás, který bude přes dítě, rozepněte (5).
- 2- Dlouhý pás dejte kolem podložky a připevněte suchým zipem na boku podložky (6).
- 3- Položte dítě na podložku a zapněte krátký pás na suchý zip a ujistěte se, že pás obepíná dítě pod pažemi a kolem jeho pasu (7).

Jak používat Cocoonababy® podložku

Podložku vždy používejte s přibaleným natahovacím prostěradlem. Prostěradlo zakrývá podložku i klín, štítky na prostěradle musí být na spodní části podložky, v blízkosti dětských chodidel (spodní část je širší).

Nepokládejte ručník nebo plínku na prostěradlo ani nepodkládejte ničím podložku, aby nedošlo k naklonění podložky.

Hlavička dítěte musí být vždy položena v blízkosti horní části podložky.

Důležité informace

- 1- Když pokládáte Cocoonababy® podložku do dětské postýlky, položte ji k hornímu a bočnímu okraji postýlky. **Nepoužívejte mantinel do postýlky současně s podložkou Cocoonababy®.**
- 2- Nepokládejte ručník nebo plínku na prostěradlo ani nepodkládejte ničím podložku, aby nedošlo k naklonění podložky.
- 3- V Cocoonababy® podložce bude dítěti tepleji než kdyby leželo na normální matraci. Neoblékejte dítě příliš. Pokud chcete použít spací pytel, použijte Red Castle Cocoonacover™ – vak na nohy, který byl speciálně navržen k užívání s podložkou.
- 4- Po několika dnech užívání se vám může zdát, že je podložka je proležená, ale není to tak. Speciální povlak pod prostěradlem se napíná pod vahou miminka a tvaruje se podle tvaru podložky. To je naprosto normální.
- 5- Pro pomoc při správném vývoji vašeho dítěte vždy položte hrací podložku nebo deku s aktivitami k jeho chodidlům a nikdy přímo k jeho hlavičce. To je důležité, když dítě leží na zádech jeho pohled

směřuje směrem k jeho chodidlům.

- 6- Prosím pamatujte, že pro zdraví a bezpečnost vašeho dítěte by měla být v místnosti teplota kolem 19°C.
- 7- Vaše dítě vždy pokládejte na záda a dejte pozor, aby nemělo žádný předmět v blízkosti jeho obličeje.
- 8- Nepoužívejte přikrývky, deky nebo peřinky, dokud nebude starší 10 měsíců.
- 9- **Navzdory všem radám a preventivním opatřením ke snížení nebezpečí SIDS - Syndrom náhlé smrti dítěte, nebyly ještě odhaleny všechny případy. Používání Cocoonababy® podložky není zárukou proti SIDS.**
- 10- Jestliže je pozornost dítěte přitahována zvuky (např. televize) nebo upoutána zdrojem světla, je důležité měnit pozici Cocoonababy® podložky v pokoji, aby dítě stále neotáčelo hlavu na jednu stranu (17, 18, 20, 21).
- 11- Když je dítě vzbuzené, vyndejte ho z Cocoonababy® podložky. Hrajte si s dítětem, noste ho na rukách nebo v nosítku, položte ho i na břicho, položte ho na hrací deku (**pod dohledem dospělé osoby**) (14, 15, 16) ...

Nikdy: (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Správné pozice: (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Jak pečovat o Cocoonababy® podložku

Prostěradlo a břišní pás můžete prát v pračce na 30°.

Povlak podložky je možné sundat a prát v pračce na 60°. Při sundávání a navlékání povlaku podložky postupujte opatrně, abyste nepoškodili síťovinu na podložce.

BEWAHREN SIE DIESES DOKUMENT ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF

WARNUNG Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Wenn Sie sie nicht genau beachten, könnte Ihr Kind verletzt werden.

DE

WARNUNG Verwenden Sie das Cocoonababy® nicht, wenn es nicht vollständig ist, wenn ein Bestandteil beschädigt oder zerrissen ist bzw. fehlt.

WARNUNG - ERSTICKUNGSGEFAHR

Um jedes Erstickungsrisiko zu vermeiden:

- **Verwenden Sie keine zusätzlichen Kissen, Decken oder Polster.**
- **Verwenden Sie NUR den vom Hersteller gelieferten Bezug und das vom Hersteller gelieferte Zubehör.**
- **Legen Sie NIEMALS zusätzliche gefütterte Teile unter oder neben den Säugling.**

Legen Sie das Cocoonababy® gegen das Kopfende des Bettes und gegen eine der Seiten.

Verwenden Sie das Cocoonababy® NICHT MEHR, wenn das Baby:

- Anfängt, zu versuchen, sich allein umzudrehen
- 3 Monate alt ist
- Zu groß ist und es aufgrund seiner Größe nicht mehr richtig in das Cocoonababy® gelegt werden kann

Legen Sie das Kind zum Schlafen im Cocoonababy® IMMER auf den Rücken.

WARNUNG Verwenden Sie Cocoonababy® nicht in einem Moses-Körbchen, einer schaukelnden Wiege oder einem Babytragekorb (1).

WARNUNG Bevor Sie das Nestchen Cocoonababy® in einem Kinderbett nutzen, stellen Sie sicher, dass sich der Betttrost in der unteren Position befindet, dass die Dicke inklusive Matratze über 50 cm liegt und dass die Fläche eben ist.

WARNUNG Um die Gefahr eines Sturzes zu vermeiden, dürfen Sie Cocoonababy® niemals auf eine erhöhte Fläche stellen. Wenn Sie es außerhalb des Kinderbetts verwenden möchten, sollten Sie es auf dem Boden auf einen Teppich oder eine dicke Decke aufstellen.

WARNUNG Cocoonababy® kann für Kinder Ab 2,8 kg bis zu einem Alter von 3 Monaten verwendet werden. Beobachten Sie sein Verhalten im Kokon. Sobald Ihr Kind versucht, sich herumzudrehen, oder wenn es versucht, seine Lage im Nest zu verändern, könnte es selbstständig aus dem Cocoonababy® herauskommen und dabei zwischen das Gitter des Betts oder der Wiege und den Kokon fallen. Von diesem Zeitpunkt an sollten Sie, zur Vermeidung von Erstickengefahr Cocoonababy® nicht mehr benutzen, da ihr Baby es nicht mehr braucht.

WARNUNG Beachten Sie die Gefahren durch offene Flammen oder andere Heizquellen (z. B. Strom- oder Gasheizungen usw.) in unmittelbarer Nähe des Kinderschlafplatzes.

Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt sind.

Entspricht der Bettwarenverordnung - Nr. 2000-164 vom 23.2.2000

Entspricht den Sicherheitsbestimmungen

Gebrauchsanweisung

Wie soll man das Nestchen Cocoonababy® an die Größe Ihres Kindes anpassen

- 1- Entfernen Sie das Leintuch (2).
- 2- Legen Sie Ihr Baby **auf dem Rücken** in das Nestchen, mit dem Kopf 5-7 cm unterhalb des Kopfendes des Nestchens (Das schmale Ende ist oben) (3).
- 3- Überprüfen Sie die Position des Keils und verändern Sie diese wenn notwendig so, dass er direkt am Gesäß des Babys anliegt und so verhindert, dass das Baby in die Grube des Nestes rutscht (3). Seine Beine liegen dabei höher als das Becken (Sein Körper wird in eine Semi-Fötale Lage gebracht) und seine Beine können nicht gegen das Ende des Nestchens drücken. Auf diese Weise wird eine Überdehnung des Körpers (Hyperextension) verhindert. **Wir empfehlen die Lage des Keils regelmäßig zu überprüfen, da ihr Kind schnell wachsen wird und der Keil entsprechend an das Fußende des Nestchens verlegt werden muss. Wichtig! Der Kopf ihres Kindes sollte immer knapp unter dem oberen Ende des Nestchens liegen.**
- 4- Nehmen Sie Ihr Baby aus dem Nestchen und beziehen Sie dieses wieder mit dem Leintuch (4).

Verwendung des Bauchbandes

Obwohl das Nestchen Cocoonababy® nicht mehr verwendet werden sollte, wenn das Kind beginnt sich umzudrehen oder eine andere Position im Nestchen einnehmen zu wollen, haben wir zur Beruhigung der Eltern dieses Bauchband entwickelt, um die ersten Bewegungen des Kindes zu verhindern, die nicht vorhergesehen wurden. Er ermöglicht es aber keinesfalls, ein Kind zurückzuhalten, das nicht mehr in einem Alter ist, um in das Cocoonababy® gelegt zu werden.

Dieses Band besteht aus einem langen Teil, der um das Nestchen befestigt wird, und einem kurzen Teil, der mit einem Klettverschluss um das Baby befestigt wird, ohne seine Bewegungsfreiheit einzuschränken.

- 1- Legen sie das Bauchband (Doppelband) über das Nestchen. Das kurze Band zur Fixierung ihres Kindes schaut nach oben (5).
- 2- Schließen Sie jetzt das längere Band welches um das Nestchen geht, an den Seiten mit dem dafür vorgesehenem Klettverschluss (6).
- 3- Legen Sie Ihr Kind in das Nestchen und schließen Sie den Klettverschluss am kurzen Band. Versichern Sie sich, dass das Band über dem Bauch und unter den Achseln des Babys liegt (7).

Verwendung des Cocoonababy® Nestchen

Das Nestchen sollte ausschließlich mit dem Original- Leintuch verwendet werden, welches sowohl das Nestchen und den Keil bedeckt. Die Pflegeetiketten sollten dabei am unteren Ende (das weitere Ende, nahe den Füßen) zu sehen sein.

Legen Sie kein Handtuch und keine Stoffwindel auf oder unter das Spannleintuch, da Sie ansonsten den Neigungswinkel des Nestes verändern.

Der Kopf des Babys sollte immer knapp unter dem oberen Ende des Nestchens plaziert werden.

Wichtige Hinweise

- 1- Platzieren Sie das Cocoonababy® immer am oberen Ende und gegen eine Längsseite des Bettes. **Benutzen Sie keinen Kopfschutz in Verbindung mit dem Cocoonababy®.**
- 2- Decken Sie das Spannleintuch nicht mit einem Handtuch oder einer Stoffwindel ab, und legen Sie auch nichts unterhalb des Babyneests, da Sie ansonsten den Neigungswinkel des Nestes verändern.

- 3- Im Cocoonababy® wird es wärmer sein als auf einer normalen Matratze, achten Sie daher darauf Ihr Baby nicht zu warm anzuziehen. Statt einem Schlafsack, verwenden Sie besser den Red Castle Cocoonacover™, welcher eigens für die Benutzung mit dem Nest entwickelt wurde.
- 4- Der Eindruck den Sie nach ein paar Tagen bekommen, dass der Schaum des Nestchens seine Form verändert hat, trägt. Mit dem Gewicht ihres Kindes dehnt sich der spezielle Bezug unter dem Spannleintuch aus und passt sich dem Nestchen genau an. Das ist ganz normal.
- 5- Zur optimalen Entwicklung ihres Kindes platzieren Sie Spielzeug oder Mobiles auf gleicher Höhe mit seinen Füßen, niemals direkt über seinem Kopf. Es ist wichtig, dass ein Kind, welches auf dem Rücken liegt, seinen Blick in Richtung seiner Füße hat.
- 6- Für die Gesund- und Sicherheit Ihres Babys sollte die Zimmertemperatur immer um die 19°C betragen.
- 7- Ihr Kind sollte immer mit freiem Gesicht auf dem Rücken liegen.
- 8- Decken Sie Ihr Kind mit keiner Decke (z.B. Stepp- oder Daunendecke) zu.
- 9- **Trotz aller Ratschläge und Vorsichtsmaßnahmen zur Verhinderung von SIDS (plötzlicher Kindstod) sind die genauen Ursachen noch nicht erforscht. Die Verwendung von Cocoonababy® bietet keine Garantie gegen den plötzlichen Säuglingstod.**
- 10- **Falls das Kleinkind manchmal durch einen Lärm aufgeschreckt wird (z.B. Fernsehen) oder einer andere Lichtquelle, dann ist es wichtig, die Position des Nestchens Cocoonababy® in eine Richtung zu setzen, dass das Baby seinen Kopf nicht immer in die gleiche Richtung wendet. 17, 18, 20, 21).**
- 11- Wenn das Baby wach ist, nehmen Sie es aus dem Cocoonababy® Nest heraus. Spielen Sie mit ihm, tragen Sie es in ein einer Babytrage herum, legen Sie es in einen Laufstall, legen Sie es auf den Bauch auf eine Spieldecke (**unter Aufsicht eines Erwachsenen**) (14, 15, 16)...

Positionen die zu vermeiden sind : (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Korrekte Positionen : (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Cocoonababy® Pflege

Das Spanntuch und das Bauchband können in der Maschine bei 30° gewaschen werden. Der Schutzbezug ist bei 60° maschinenwaschbar. Bitte beim Ab- und Anziehen des Schutzbezuges sorgfältig darauf achten, dass Sie das Netz welches das Cocoonababy® umhüllt, nicht beschädigen.

GUARDE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS REFERENCIAS

ADVERTENCIA Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar y guárdelas para futuras referencias. La seguridad de su hijo puede verse perjudicada si no se siguen cuidadosamente.

ADVERTENCIA No utilice el Cocoonababy® si está incompleto, si falta algún elemento, está roto o rasgado.

ADVERTENCIA - PELIGRO DE ASFIXIA

Para evitar cualquier peligro de asfixia:

- No utilice almohadas complementarias, mantas o rellenos adicionales.
- Utilice ÚNICAMENTE la funda y los accesorios suministrados por el fabricante.
- No ponga NUNCA elementos de relleno adicionales debajo o al lado del bebé.

Coloque el Cocoonababy® en el cabecero de la cama, pegado a uno de los lados.

DEJE de utilizar el Cocoonababy® cuando el bebé:

- Empiece a intentar darse la vuelta él solo.
- Tenga 3 meses
- Sea demasiado grande y su tamaño impida meterlo correctamente en el Cocoonababy®

Ponga SIEMPRE al niño boca arriba para dormir en el Cocoonababy®

ADVERTENCIA No utilizar el nido Cocoonababy® ni en un moisés, ni en una cuna, ni en un cuco.

ADVERTENCIA Antes de instalar el cuco Cocoonababy® en una cama, asegúrese de que el somier esté en posición baja, que la profundidad con el colchón sea de más de 50 cm y que la superficie sea plana.

ADVERTENCIA Para evitar el riesgo de caídas, no coloque nunca el Cocoonababy® en una superficie elevada. Si desea utilizarlo fuera de la cuna, sitúelo en el suelo o en una alfombra.

ADVERTENCIA El Cocoonababy® es adecuado para un bebé desde 2,8 kg hasta los 3 meses de edad. Controle periódicamente sus movimientos en el nido. Cuando su hijo comience a intentar girarse o quiera cambiar

de posición en el nido, podría salirse del Cocoonababy® y caer entre éste y la cuna. En este momento y para evitar el riesgo de asfixia, deje de utilizar el Cocoonababy® ya que su hijo no lo necesitará más.

ADVERTENCIA Permanezca alerta al riesgo de cualquier llama u otras fuentes de calor o fuego (por ejemplo, calentadores eléctricos o de gas, etc.) colocados cerca de la cuna del bebé.

Únicamente las piezas de recambio entregadas o autorizadas por el fabricante pueden utilizarse

Cumple con el estándar de seguridad de artículos de cama

n° 2000-164 del 23 de Febrero de 2000

Cumple con requerimientos de seguridad

Instrucciones de Uso

Cómo ajustar el Cocoonababy® a la talla de su bebé

- 1- Retire la funda ajustable (2).
- 2- Sitúe al bebé en el cuco boca arriba con su cabeza colocada entre 5-7 cms separada de la parte superior (la parte estrecha es la parte superior del cuco) (3).
- 3- Controle y ajuste la posición del reductor de forma que el culito repose sobre el para evitar que el bebé se vaya deslizando por el hueco del nido (3). Sus piernas estarán más altas que su cadera (en una posición semifetal) y no podrá empujar con sus pies hacia el borde de la parte baja del cuco. Esto evitará un sobre estiramiento muscular. Se aconseja comprobar regularmente la posición del reductor, ya que el bebé crecerá rápidamente y el reductor deberá ser desplazado hacia abajo por la parte inferior del nido. Recuerde que su cabeza siempre deberá estar en la parte superior del cuco.
- 4- Retire al bebé del nido y vuelva a colocar la funda ajustable (4).

Cómo utilizar la banda ventral

A pesar de que el Cocoonababy® no deba ser utilizado a partir del momento en que el niño intente darse la vuelta o cambiar de postura en el cuco, hemos creado esta cinta ventral para prevenir los primerísimos movimientos del niño que no se podrían anticipar, pero no permite en ningún caso sujetar a un niño que ya no tenga edad para ser instalado

en el Cocoonababy®.

Esta cinta consta de una parte alargada que rodea el cuco y una corta que se fija alrededor del bebé aunque sin dificultar sus movimientos.

- 1- Ponga la doble cinta en el cuco, con la parte que se fija alrededor del bebé (la parte más corta de la cinta) abierta hacia usted (5).
- 2- Rodee el nido con la parte larga de la banda y ciérrelo con las cintas de Velcro laterales (6).
- 3- Coloque al bebé sobre el nido y cierre la banda más corta con las cintas de velcro, apretando ligeramente, verifique que la banda se encuentra debajo de sus brazos y encima de su vientre (7).

Cómo utilizar el nido Cocoonababy®

El Cocoonababy® debe utilizarse siempre con su funda a juego. Esta funda ajustable cubre tanto nido como el reductor, los distintivos de la funda ajustable deberán estar en la parte baja del nido, a los pies del bebé (la parte baja es la de mayor anchura).

No añada una toalla ni otros textiles en la parte superior de la funda ajustable, ni coloque nada debajo del nido, ya que podría alterar la inclinación del nido.

La cabeza del bebé deberá situarse siempre en la parte superior del nido, muy cerca del borde.

Información importante

- 1- Al instalar el Cocoonababy® en la cuna del bebé, colóquelo contra el cabecero de la cuna y contra uno de los laterales. **No utilice un protector de cuna con el nido Cocoonababy®.**
- 2- No cubra la funda ajustable con una toalla u otros textiles ni coloque nada debajo del nido, ya que podría alterar la inclinación del nido.
- 3- Al estar en el Cocoonababy® su hijo estará acostado sobre una superficie más cálida que si está acostado sobre un colchón tradicional. Tenga en cuenta esto y no le abrigue en exceso. Puede utilizar el faldón Cocoonacover™ para dormir que ha sido diseñado especialmente para usarlo con el nido.
- 4- Después de unos días de uso, puede parecer que la espuma del nido se haya ahuecado - pero no es el caso. Con el peso de su bebé, la

cubierta especial debajo de la funda ajustable se estira para ajustarse a la forma exacta del nido. Esto es normal.

- 5- Para favorecer el correcto desarrollo de su hijo, coloque siempre cualquier juguete (móviles, etc.) a nivel de sus pies y nunca directamente sobre su cabeza. Cuando un bebé está acostado es preferible que dirija su atención hacia sus pies.
- 6- Le recordamos que por la seguridad y bienestar de su hijo, la temperatura de su habitación debe encontrarse alrededor de los 19°C.
- 7- Para dormir su hijo deberá estar acostado boca arriba y sin ningún objeto cerca de su cara.
- 8- Nunca utilice colcha o manta, plumón para cubrirle hasta que tenga al menos 10 meses de edad.
- 9- **A pesar de todas las precauciones que se lleven a cabo para reducir el riesgo del SMSL (síndrome de la muerte súbita del lactante) las causas que lo provocan están aún sin identificar. El uso del Cocoonababy® no es una garantía contra el SMSL.**
- 10- **En caso de que un ruido (ej. Televisión) o una fuente fija de luz llamen la atención del bebé, sería conveniente cambiar la posición del nido Cocoonababy® dentro de la habitación, de forma que el bebé no gire su cabeza siempre hacia el mismo lado. (17, 18, 20, 21).**
- 11- Cuando el bebé esté despierto, retírelo del nido Cocoonababy®. Juegue con él, llévalo en sus brazos o en un portabebé, colóquelo en un parque, recostado sobre su vientre o en una manta de actividades **(siempre bajo supervisión adulta)** (14, 15, 16)...

Nunca : (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Posiciones correctas: (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Mantenimiento del nido Cocoonababy®

La funda ajustable y la banda ventral pueden lavarse en máquina a 30°.

La funda protectora del nido es lavable en máquina a 60°. No obstante, por favor extraiga y coloque esta cubierta con extremo cuidado en el cuco, para evitar enganchar la malla al nido.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Αν δεν τις τηρείτε, το παιδί σας κινδυνεύει να τραυματιστεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε το Coscoobababy® αν δεν είναι πλήρες, αν ένα από τα στοιχεία του έχει σπάσει, σχιστεί ή χαθεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ

Για την αποτροπή οποιουδήποτε κινδύνου ασφυξίας:

- Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετο μαξιλάρι, κουβέρτες ή πάντες.
- Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ τη μαξιλαροθήκη και τα αξεσουάρ που παρέχει ο κατασκευαστής.
- Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ συμπληρωματικά στοιχεία με επένδυση κάτω από το βρέφος ή δίπλα του.

Τοποθετήστε το Coscoobababy® κόντρα στο κεφαλάρι του κρεβατιού και σε ένα από τα πλαϊνά.

ΔΙΑΚΟΨΤΕ τη χρήση του Coscoobababy® όταν το μωρό :

- Αρχίσει να προσπαθεί να γυρίσει μόνο του
- Γίνει 3 μηνών
- Είναι πολύ μεγάλο και το μέγεθός του δεν επιτρέπει τη σωστή τοποθέτησή του μέσα στο Coscoobababy®

Τοποθετείτε το παιδί για ύπνο ΠΑΝΤΑ ανάσκελα μέσα στο Coscoobababy®.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε τη φωλιά Coscoobababy® μέσα σε καλαθούνες, λίκνα ή πορτ-μπεμπέ (1).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πριν τοποθετήσετε τη φωλιά Coscoobababy® μέσα στην κούνια, βεβαιωθείτε ότι το στρώμα βρίσκεται στην χαμηλή θέση, ότι το βάθος με το στρώμα υπερβαίνει τα 50 εκ. και ότι η επιφάνεια είναι επίπεδη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο πτώσης, μην τοποθετείτε ποτέ τη φωλιά Coscoobababy® επάνω σε ψηλή επιφάνεια. Αν επιθυμείτε να την χρησιμοποιήσετε έξω από την κούνια του παιδιού σας, τοποθετήστε την στο πάτωμα, πάνω σε ένα χαλί ή μια μοκέτα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η φωλιά Coscoobababy® μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέχρι τον 3ο μήνα του παιδιού. Προσέξτε ιδιαίτερα τη συμπεριφορά του μέσα στη φωλιά. Μόλις το παιδί σας αρχίσει να θέλει να γυρίσει ή αν λάβει διαφορετική θέση, ενδέχεται

να μπορεί να βγει από μόνο του από τη φωλιά Coscoobababy® και, έτσι, να πέσει από το πλάι, κινδυνεύοντας να σφηνώσει ανάμεσα στα κάγκελα της κούνιας ή του λίκνου και τη φωλιά. Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο ασφυξίας, διακόψτε τη χρήση της φωλιάς Coscoobababy®, επειδή το παιδί σας δεν την χρειάζεται πλέον.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Προσοχή στους κινδύνους που προκαλούνται από μια ελεύθερη φλόγα ή από οποιαδήποτε άλλη πηγή ισχυρής θερμότητας (π.χ., ηλεκτρικές θερμάστρες, θερμάστρες υγραερίου κ.λπ.), οι οποίες βρίσκονται πλάι στο κρεβάτι.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ανταλλακτικά που παρέχει ο κατασκευαστής ή που φέρουν την έγκρισή του.

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του διατάγματος, σχετικά με τα κλινοσκεπάσματα, αρ.: 2000-164 της 23 Φεβρουαρίου 2000

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ασφαλείας

Οδηγίες χρήσης

Πώς να προσαρμόσετε τη φωλιά Coscoobababy® σύμφωνα με το μέγεθος του μωρού σας

- 1- Αφαιρέστε το πρόσθετο σεντόνι (2).
- 2- Τοποθετήστε το μωρό ανάσκελα μέσα στη φωλιά, με το κεφάλι του 5/7 εκ. από επάνω άκρο της φωλιάς (το επάνω άκρο της φωλιάς είναι το στενό μέρος) (3).
- 3- Ελέγξτε και προσαρμόστε τη θέση της σφήνας, ώστε να σταματά στους γλουτούς του μωρού και να μην το αφήσει να γλιστρήσει προς το κενό μέρος της φωλιάς (3). Τα πόδια του θα βρίσκονται ψηλότερα από τους γλουτούς του (το σώμα του θα βρίσκεται σε ημι-εμβρυϊκή θέση) και τα πόδια του θα μπορούν να αγγίζουν το κάτω άκρο της φωλιάς. Με τον τρόπο αυτό, δεν θα μπορεί να τεντωθεί υπερβολικά. Καλό είναι να ελέγχετε πολύ τακτικά τη θέση της σφήνας, καθώς το μωρό θα μεγαλώνει γρήγορα και η σφήνα θα πρέπει να μετακινείται προς το κάτω μέρος της φωλιάς, ενώ το κεφάλι του θα πρέπει να παραμένει στο επάνω μέρος της φωλιάς.
- 4- Αφαιρέστε το μωρό και τοποθετήστε ξανά το πρόσθετο σεντόνι (4).

Τρόπος χρήσης της ταινίας της κοιλιάς

Παρότι η φωλιά Coscoobababy® δεν θα μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλέον μόλις το παιδί αρχίσει να γυρίζει ή να λαμβάνει διαφορετική θέση μέσα στη φωλιά, αυτός ο ιμάντας κοιλιάς δημιουργήθηκε με στόχο να μην επιτρέπει τις πρώτες απρόβλεπτες κινήσεις του παιδιού, αλλά σε καμία περίπτωση δεν προορίζεται για

τη συγκράτηση ενός παιδιού που η ηλικία του δεν επιτρέπει πλέον την τοποθέτησή του στο Coccoonababy®. Αυτή η ταινία αποτελείται από ένα μακρύ μέρος, το οποίο στερεώνεται γύρω από τη φωλιά και ένα κοντό μέρος, το οποίο στερεώνεται με χρατς γύρω από το παιδί, χωρίς ωστόσο να εμποδίζει την ελευθερία των κινήσεών του.

- 1- Τοποθετήστε τη διπλή ταινία επάνω στη φωλιά Coccoonababy®, με το μέρος που στερεώνεται γύρω από το παιδί (την πιο κοντή ταινία) να είναι ανοιχτό και να κοιτάζει προς εσάς (5).
- 2- Τυλίξτε την γύρω από τη φωλιά Coccoonababy® με το πιο μακρύ μέρος, κατόπιν κλείστε τα χρατς στο πλάι (6).
- 3- Τοποθετήστε το παιδί σας μέσα στη φωλιά Coccoonababy®, κατόπιν κλείστε το κοντό μέρος, σφίγγοντας ελαφρώς, γύρω από την κοιλιά του, προσέχοντας να την τοποθετήσετε σωστά κάτω από τα χέρια και επάνω στην κοιλιά του (7).

Τρόπος χρήσης της φωλιάς Coccoonababy®

Η φωλιά Coccoonababy® χρησιμοποιείται πάντοτε με προσαρμοσμένο το πρόσθετο σεντόνι της. Το σεντόνι τοποθετείται πάνω από το σύνολο φωλιά + σφήνα και οι ετικέτες του σεντονιού πρέπει να βρίσκονται στα πόδια του παιδιού (στο μακρύτερο μέρος της φωλιάς).

Μην βάζετε τίποτα κάτω από το πρόσθετο σεντόνι ή κάτω από τη φωλιά, γιατί ενδέχεται να αλλοιώσετε την κλίση της φωλιάς.

Το κεφάλι του βρέφους πρέπει να βρίσκεται συνεχώς κοντά στο επάνω άκρο της φωλιάς.

Σημαντικές συμβουλές

- 1- Όταν τοποθετήσετε τη φωλιά Coccoonababy® μέσα στην κούνια του παιδιού σας, τοποθετήστε την κόντρα στο κεφαλάρι της κούνιας και κόντρα σε ένα από τα πλαϊνά της.
- Μην χρησιμοποιείτε πάντες κούνιας με τη φωλιά Coccoonababy®.**
- 2- Για να μην αλλοιωθεί η κλίση της κούνιας Coccoonababy®, είναι σημαντικό να μην προσθέσετε κάποια πετσέτα ή άλλο «προστατευτικό» ύφασμα κάτω από το πρόσθετο σεντόνι ή κάτω από τη φωλιά Coccoonababy®.
 - 3- Μέσα στη φωλιά Coccoonababy®, το παιδί σας θα ζεσταίνεται περισσότερο απ'ό,τι αν ξαπλώσει σε ένα συμβατικό στρώμα. Γι' αυτό το λόγο, προσέξτε να μην το ντύσετε υπερβολικά ζεστά. Χρησιμοποιήστε, για παράδειγμα, τον

υπνόσακο Coccoonacover™, ο οποίος έχει σχεδιαστεί ειδικά γι' αυτή τη χρήση.

- 4- Μετά από μερικές ημέρες χρήσης, το αφρώδες υλικό της φωλιάς ενδέχεται να φαίνεται ότι έχει χάσει το σχήμα του. Όμως, δεν είναι το αφρώδες υλικό, αλλά το ύφασμα που καλύπτει τη φωλιά, το οποίο απλώνεται για να αγκαλιάσει το σχήμα της φωλιάς. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- 5- Για να ευνοήσετε την ανάπτυξη του παιδιού σας, τοποθετείτε πάντοτε παιχνίδια (γυμναστήρια, κρεμαστά παιχνίδια κ.λπ.) στο επίπεδο των ποδιών του. Μην τα τοποθετείτε ποτέ ακριβώς πάνω από το κεφάλι του. Το βλέμμα του ξαπλωμένου βρέφους πρέπει να προσελκύεται πάντοτε στην κατεύθυνση των ποδιών του.
- 6- Σας υπενθυμίζουμε ότι, για την ασφάλεια και την ευεξία του παιδιού σας, η θερμοκρασία του δωματίου του πρέπει να είναι γύρω στους 19° C.
- 7- Το παιδί σας πρέπει να ξαπλώνει πάντα ανάσκελα, με ελεύθερο το πρόσωπό του.
- 8- Μην χρησιμοποιείτε κουβέρτες και παπλώματα πριν την ηλικία των 10 μηνών.
- 9- **Παρόλες τις προφυλάξεις και τις συστάσεις, που σκοπό έχουν τη μείωση των κινδύνων, τα αίτια του αιφνιδίου θανάτου των νεογνών παραμένουν σε μεγάλο βαθμό άγνωστα. Η χρήση της φωλιάς Coccoonababy® δεν παρέχει εγγύηση κατά ενός τέτοιου τραγικού συμβάντος.**
- 10- **Αν ένας ήχος (π.χ. η τηλεόραση) ή μια σταθερή πηγή φωτός προσελκύσει την προσοχή του βρέφους, πρέπει να αλλάξετε τη θέση της φωλιάς Coccoonababy® μέσα στο δωμάτιο, κατά τρόπο που το μωρό να μην γυρίζει το κεφάλι του πάντοτε στην ίδια πλευρά (17, 18, 20, 21).**
- 11- Όταν το βρέφος είναι ξυπνό, βγάλτε το από τη φωλιά Coccoonababy®: μην διστάσετε να παίξετε μαζί του, να το κρατήσετε στα χέρια σας ή μέσα σε ένα μάρσιπο, να το πάτε στο πάρκο, να το αφήσετε μπρούμυτα πάνω σε ένα κουβερτάκι παιχνιδιού (**υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου**) (14, 15, 16) ...

Τι δεν πρέπει να κάνετε: (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Σωστές θέσεις: (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Συντήρηση φωλιάς Coccoonababy®

Το πρόσθετο σεντόνι και η ταινία κοιλιάς πλένονται στο πλυντήριο στους 30°.

Η προστατευτική θήκη της φωλιάς αφαιρείται και πλένεται στο πλυντήριο στους 60°. Ωστόσο, βγάλτε και τοποθετήστε ξανά αυτή τη θήκη με μεγάλη προσοχή, για να μην καταστρέψετε το δίχτυ που καλύπτει τη φωλιά.

CONSERVARE QUESTO DOCUMENTO PER ULTERIORI ESIGENZE DI RIFERIMENTO

AVVERTENZA Leggere con cura le presenti istruzioni prima dell'uso e conservarle per ulteriori riferimenti. Il vostro bambino rischia di farsi male se non le seguite.

AVVERTENZA Non utilizzare il Cocoonababy® se non è completo, se uno degli elementi è rotto, strappato o mancante.

AVVERTENZA - RISCHIO DI SOFFOCAMENTO

Per evitare qualsiasi rischio di soffocamento:

- **Non utilizzare cuscini aggiuntivi, né altre coperte o imbottiture.**
- **Utilizzare SOLTANTO la fodera e gli accessori forniti dal fabbricante.**
- **NON mettere MAI oggetti imbottiti aggiuntivi sotto o a fianco del lattante.**

Posizionare il Cocoonababy® contro la testa del letto, appoggiato ad uno dei lati.

NON UTILIZZARE PIÙ Cocoonababy® quando il bebè:

- **Comincia a cercare di girarsi da solo**
- **Ha 3 mesi di età**
- **È troppo grande, e la sua corporatura non permette più di sistemarlo correttamente nel Cocoonababy®.**

Mettere SEMPRE il bambino appoggiato sulla schiena per dormire nel Cocoonababy®.

AVVERTENZA Non utilizzare il nido Cocoonababy® in una cesta, culla a dondolo, né in una carrozzina (1).

AVVERTENZA Prima di utilizzare il nido Cocoonababy® in un lettino, accertatevi che la rete del letto sia in posizione bassa, che la sua profondità, con il materasso, sia superiore a 50 cm e che la superficie sia piana.

AVVERTENZA Per evitare qualsiasi rischio di caduta, non mettete mai il nido Cocoonababy® su una superficie rialzata. Se intendete utilizzarlo fuori dal letto del vostro bambino, posatelo a terra su un tappeto o sulla moquette.

AVVERTENZA Il nido Cocoonababy® può essere utilizzato fino ai 3 mesi del bambino. Sorvegliate bene il suo comportamento nel nido. Da quando il vostro bambino inizia a volersi girare, o assume una posizione diversa, egli potrebbe essere in grado di uscire da solo dal nido Cocoonababy® e ribaltarsi così sul fianco, rischiando di trovarsi stretto fra la sponda del lettino o della culla e il nido. Per evitare il rischio di soffocamento, smettete di utilizzare il nido Cocoonababy® appena il vostro bambino non ne avrà più bisogno.

AVVERTENZA Attenzione ai rischi indotti da una fiamma libera o da qualsiasi altra fonte di forte calore (per esempio, riscaldamento elettrico, riscaldamento a gas, ecc.) posizionata vicino a dove dorme il bambino.

Utilizzare solo ricambi originali forniti ed approvati dal produttore.

Conforme alle norme del decreto sulla sicurezza degli articoli per letti n° : 2000-164 del 23 febbraio 2000.

Conforme alle norme sulla sicurezza.

Modalità d'uso

Come adattare il nido Cocoonababy® alla corporatura del vostro bebè:

- 1- Togliere la fodera (2).
 - 2- Sdraiare di schiena il bébé nel nido, con la testa a 5/7 cm dal bordo superiore (nella parte stretta in alto) del nido (3).
 - 3- Controllare ed adattare la posizione del riduttore in modo che il sedere del bébé non scivoli verso l'incavo del nido (3). Le sue gambe dovranno essere più alte del sedere (così si troverà in posizione semi-fetale) e i suoi piedi non potranno spingere contro il bordo inferiore del nido, evitando così che egli si possa mettere in « iperestensione ».
- Si consiglia di controllare regolarmente la posizione del riduttore durante la crescita del bambino spostandolo successivamente verso il basso del nido, mantenendo sempre la testa vicino al bordo superiore del nido.**
- 4- Togliere il bébé e rimettere la fodera (4).

Come utilizzare la fascia per il pancino

Anche se il nido Cocoonababy® non deve più essere usato dal momento

in cui il bambino comincia a volersi girare o a cambiare posizione nel nido, questa fascia per il pancino è stata realizzata allo scopo di prevenire i primissimi movimenti del bambino che non avrebbero potuto essere previsti, ma non consente in alcun caso di trattenere un bambino che non sia più in età per essere sistemato nel Cocoonababy®.

Questa fascia è costituita da una parte lunga che si fissa intorno al nido, e da una corta che si fissa intorno al bebè, senza peraltro impedirne i movimenti.

- 1- Posizionare la doppia fascia sul nido Cocoonababy® con la parte corta, che si fissa intorno al bambino, aperta verso di voi (5).
- 2- Girare la parte più lunga intorno al nido Cocoonababy® e fissarla con il velcro sul lato (6).
- 3- Sdraiare il bambino nel nido Cocoonababy® poi fissare la parte corta, leggermente stretta, intorno al suo ventre, stando attenti a posizionarla sotto le sue braccia e sul suo addome (7).

Come utilizzare il nido Cocoonababy®

Il nido Cocoonababy® si utilizza sempre con la fodera appropriata, che copre sia il nido che il riduttore, le etichette della fodera devono trovarsi vicino ai piedi del bambino (la parte più larga del nido).

Non aggiungere niente sopra la fodera né mettere qualsiasi cosa al di sotto del nido per non rischiare di modificare l'inclinazione del nido.

La testa del bambino dovrà trovarsi sempre vicino al bordo superiore del nido.

Consigli importanti

- 1- Al momento di sistemare il nido Cocoonababy® nel letto del vostro bambino, metterlo contro la testata del letto e contro uno dei lati. **Non utilizzare un paracolpi per lettino con il nido Cocoonababy®.**
- 2- Per non modificare l'inclinazione del nido Cocoonababy® è importante non aggiungere asciugamani o altri tessuti di « protezione » sopra la fodera né sotto il nido.
- 3- Sdraiato nel nido Cocoonababy®, il vostro bambino avrà più caldo che su un materasso tradizionale. Tenetene conto e non vestitelo troppo pesante. Utilizzare ad esempio il sacco notte Cocoonacover™

realizzato appositamente per quest'uso.

- 4- Dopo qualche giorno d'utilizzo, la gommapiuma del nido può sembrarvi infossata. Non è la gommapiuma del nido ma il tessuto estensibile che lo ricopre, che si distende per adattarsi alla forma del nido. Questo è normale.
- 5- Per favorire il buon sviluppo del vostro bambino, mettere sempre i suoi giocattoli (archetti giochi, di movimento, ecc.) all'altezza dei piedi e mai al di sopra della sua testa. Lo sguardo del bambino sdraiato deve essere sempre attirato in direzione dei suoi piedi.
- 6- Vi ricordiamo che per la sicurezza ed il benessere del vostro bambino, la temperatura della sua camera deve essere sempre sui 19°C circa.
- 7- Il vostro bambino deve essere sempre sdraiato sulla schiena, con il viso scoperto.
- 8- Non utilizzare coperte, trapunte né piumini prima dei 10 mesi.
- 9- **Malgrado tutte le precauzioni e raccomandazioni mirate a ridurre i rischi, le cause di morte neonatale rimangono sconosciute. L'utilizzo del nido Cocoonababy® non è una garanzia contro un tale evento drammatico.**
- 10- **Se l'attenzione del bebè può essere attirata da un rumore (es. televisione) o una fonte di luce fissa, è importante variare sovente la posizione del nido Cocoonababy® nella stanza, in modo che il bambino non giri sempre la testa verso lo stesso lato (17, 18, 20, 21).**
- 11- Quando il bebè è sveglio, toglietelo dal Cocoonababy®: giocate con lui, prendetelo in braccio o mettetelo in una fascia porta-bebè, o in un box, sdraiatelo a pancia in giù su di una coperta o su una palestra (sempre sotto la supervisione di un adulto.) (14, 15, 16) ...

Da non fare: (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Posizioni corrette: (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Manutenzione del nido Cocoonababy®

La fodera e la fascia per il pancino si lavano in lavatrice a 30°.

La fodera di protezione del nido può essere messa in lavatrice a 60°. Si consiglia, comunque, di rimuovere e rimettere la suddetta fodera con estrema cautela, per evitare di danneggiare la parte garzata che ricopre il nido.

BEWAAR DIT DOCUMENT GOED VOOR LATERE RAADPLEGING

WAARSCHUWING Neem deze instructies nauwkeurig door voor u de Cocoonababy® gebruikt en bewaar deze zodat u ze ook later nog kunt raadplegen. Uw kind kan gewond raken wanneer u deze instructies niet nauwkeurig opvolgt.

WAARSCHUWING De Cocoonababy® mag niet gebruikt worden wanneer bepaalde delen ontbreken, of kapot of gescheurd zijn.

GEVAAR OP VERSTIKKING

Om elk gevaar op verstikking te voorkomen:

- **Geen extra kussens, dekens en gewatteerde of opgevulde voorwerpen gebruiken.**
- **UITSLUITEND de door de fabrikant geleverde hoes en accessoires gebruiken.**
- **NOOIT extra gewatteerde of opgevulde voorwerpen onder of naast uw baby leggen.**

Breng de Cocoonababy® tegen het hoofdeinde en tegen één van de zijkanten van het bed aan.

GEBRUIK de Cocoonababy® NIET MEER zodra uw baby:

- **Zichzelf kan omdraaien**
- **Meer dan 3 maanden oud is**
- **Te groot is en zijn lichaam lengte het niet mogelijk maakt hem correct in de Cocoonababy te plaatsen.**

Leg het kind ALTIJD op zijn rug als het in de Cocoonababy® slaapt.

WAARSCHUWING Gebruik de Cocoonababy® niet in een reiswieg, schommelwieg of kinderwagenbak (1).

WAARSCHUWING Controleer voordat u de Cocoonababy® in een kinderbedje gebruikt, of de lattenbodem in de lage stand staat, of de diepte met matras meer dan 50 cm bedraagt en of het oppervlak vlak is.

WAARSCHUWING Plaats de Cocoonababy® nooit op een verhoging, om te voorkomen dat de baby valt. Indien u de Cocoonababy® buiten het babybedje wilt gebruiken, leg deze dan op de grond (op het tapijt) of op de vaste vloerbedekking.

WAARSCHUWING De Cocoonababy® kan worden gebruikt tot de leeftijd van 3 maanden. Houd het gedrag van de baby in de Cocoonababy® nauwkeurig in de gaten. Zodra uw baby zich probeert om te draaien of wanneer hij probeert van positie te veranderen, kan hij uit de Cocoonababy® rollen en klem komen te zitten tussen de Cocoonababy® en het bedje. Stop dan onmiddellijk met het gebruik van de Cocoonababy® om de kans op verstikking te vermijden. Zodra hij dit kan heeft uw baby de Cocoonababy® ook niet meer nodig.

WAARSCHUWING Pas op met open vlammen of hittebronnen die dicht bij het bedje staan (bijvoorbeeld elektrische- of gasverwarmingen).

Gebruik enkel onderdelen die geleverd en/of goedgekeurd zijn door de fabrikant.

Voldoet aan de eisen van het decreet over beddengoed - nr. 2000-164 van 23 februari 2000 - Conform de veiligheidseisen

Gebruiksaanwijzing

De Cocoonababy® aanpassen aan de lengte van uw baby

- 1- Verwijder het hoelakentje (2).
- 2- Leg de baby op zijn rug in de cocon, met het hoofd op 5 tot 7 cm van de bovenrand van de cocon (het smalle gedeelte is de bovenkant van de cocon) (3).
- 3- Controleer regelmatig de positie van de wig en pas deze aan indien nodig. De wig moet goed tot tegen de billetjes van de baby komen om te vermijden dat deze naar de holte van de cocon glijdt (3). De beentjes liggen dan hoger dan de billen (semi-foetushouding) en de voeten kunnen niet tegen de achterste rand van de cocon duwen, om te voorkomen dat de baby zich gaat overstrekken. Kijk regelmatig de positie van de wig na, baby's groeien immers snel. Verplaats de wig steeds verder naar achteren.
- 4- Pak de baby op en breng opnieuw het hoelakentje aan (4).

Hoe de buikband gebruiken?

Hoewel de Cocoonababy® niet meer gebruikt kan worden wanneer het kind zich in de cocon wil gaan omdraaien of anders wil gaan liggen, werd deze buikband ontworpen om de eerste, onverwachte bewegingen van

uw kindje te voorkomen maar kan in geen geval een kind tegenhouden dat te oud is om in de Cocoonababy® geïnstalleerd te worden

Deze band bestaat uit een lang gedeelte dat rond de cocon wordt bevestigd, en een kort gedeelte dat met klittenrand rond de buik wordt vastgemaakt, maar dat de bewegingen van de baby niet inperkt.

- 1- Leg de dubbele band op de cocon, met het gedeelte dat rond de buik van de baby komt, (het korte deel) geopend naar u toe (5).
- 2- Sla het langste deel rond de cocon en sluit met de velcro langs de zijkant (6).
- 3- Leg je baby op de cocon en sluit het korte deel, lichtjes aangespannen rond zijn buik. Zorg ervoor dat de band onder de armen en op de buik zit (7).

Hoe de Cocoonababy® gebruiken

Gebruik de cocon altijd met het speciale hoelaken. De hoes wordt rond de cocon en de wig getrokken, de etiketten moeten zich aan de voeten van het kind bevinden (het breedste gedeelte van de cocon).

Om de hellinggraad van de Cocoonababy® niet te wijzigen, is het belangrijk om op het hoelaken of onder de cocon niet ook nog een handdoek of andere "beschermende" stof te leggen.

Het hoofdje van het kind moet zich altijd kort bij de bovenrand van de cocon bevinden.

Belangrijk

- 1- Wanneer u de Cocoonababy® in het bed van uw kind legt, plaatst u hem volledig tegen het hoofdeinde en tegen een van de zijkanten van het bed. **Gebruik geen stootrand voor het wiegje in combinatie met de Cocoonababy®.**
- 2- Om de hellinggraad van de Cocoonababy® niet te wijzigen, is het belangrijk om op het hoelaken of onder de cocon niet ook nog een handdoek of andere "beschermende" stof te leggen.
- 3- In zijn Cocoonababy® zal uw kind het warmer hebben dan op een traditionele matras. Houd hier rekening mee en kleed uw baby niet te warm aan. Gebruik bijvoorbeeld de Cocoonacover™ slaapzakjes met een borstband die hier speciaal voor werden ontworpen.
- 4- Na enkele dagen gebruik kan het lijken of het schuimplastic van de cocon ingezakt is. Het is niet het schuimplastic, maar de rekbare stof

rond de cocon die zich naar de vorm van de cocon zet. Dit is normaal.

- 5- Plaats voor een goede ontwikkeling van uw kind speeltjes (speelcenter, mobieltjes, enz.) ter hoogte van zijn voeten en nooit rechtstreeks boven zijn hoofd. Wanneer uw kindje op zijn rug ligt, moet zijn blik altijd in de richting van zijn voeten worden getrokken.
- 6- Wij herinneren u eraan dat voor de veiligheid en het welzijn van uw kind de temperatuur van zijn slaapkamer ongeveer 19°C zou moeten zijn.
- 7- Uw kind moet altijd op de rug liggen, het gezichtje vrij.
- 8- Gebruik geen deken, dons- of dekbed voordat uw kind 10 maanden oud is.
- 9- **Ondanks alle aanbevelingen en voorzorgsmaatregelen om het risico op wiegendood te verminderen, zijn de precieze oorzaken van wiegendood nog steeds niet bekend. Het gebruik van de Cocoonababy® beschermt uw baby niet tegen een dergelijk drama.**
- 10- **Indien de aandacht van uw kind getrokken kan worden door een geluid (bijv. televisie) of door een permanente lichtbron, is het belangrijk dat de Cocoonababy® dikwijls van plaats veranderd wordt, zodat de baby zijn hoofdje niet steeds naar dezelfde kant draait (17, 18, 20, 21).**
- 11- Haal de baby uit de Cocoonababy® als hij wakker is: speel met hem, neem hem in uw armen of draag hem in een draagdoek, leg hem in de box of op zijn buik op een speelkleed (**onder toezicht van een volwassene**) (14, 15, 16) ...

Wat u niet moet doen: (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Juiste houdingen: (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Onderhoud van de Cocoonababy®

Het hoelaken en de buikband kunnen op 30° in de wasmachine gewassen worden.

De beschermhoes van de cocon kan verwijderd worden en op 60° in de wasmachine gewassen worden. U moet deze hoes echter heel voorzichtig verwijderen en opnieuw omdoen, zodat het netje dat om de cocon zit niet beschadigd wordt.

DETTE DOKUMENTET MÅ OPPBEVARES FOR SENERE BRUK

ADVARSEL Les disse instruksjonene nøye før du bruker produktet, og oppbevar dem for senere bruk. Barnet ditt risikerer å skade seg hvis du ikke følger dem.

ADVARSEL Cocoonababy® må ikke brukes hvis det ikke er fullstendig, hvis en av delene er ødelagt, opprevet eller mangler.

KVELNINGSRISIKO

Unngå enhver kvelningsrisiko:

- Ikke bruk ekstra puter, tepper eller fyll.
- Bruk KUN trekket og tilbehøret levert av produsenten.
- ALDRI sett ekstra fyll eller puter under eller ved siden av barnet.

Sett Cocoonababy® mot hodeenden, helt inntil en av sidene.

SLUTT å bruke Cocoonababy® når barnet:

- Begynner å prøve å snu seg alene
- Er 3 måneder gammel
- Er for stor til å passe i Cocoonababy®.

ALLTID legg barnet på ryggen når det skal sove i Cocoonababy®.

ADVARSEL Cocoonababy® må ikke brukes i en babybag, vugge eller i bærebagen til en barnevogn (1).

ADVARSEL Før Cocoonababy® installeres i en seng, må du sørge for at sengebunnen er i lav posisjon, at dybden over sengemadrassen er minst 50 cm og at overflaten er vannrett.

ADVARSEL For å unngå enhver risiko for fall må Cocoonababy® aldri plasseres på en overflate i høyden. Hvis du vil bruke den andre steder enn på barnets seng, legg den på gulvet eller på et teppe.

ADVARSEL Cocoonababy® kan brukes inntil barnet er 3 måneder gammelt. Pass godt på barnet mens det bruker madrassen. Så snart barnet begynner å ville snu seg eller hvis det ligger i en annen stilling, kan det klare å komme seg ut av Cocoonababy® alene og rulle over på

siden slik at det sitter fast mellom sengesprinklene eller vuggeveggen og madrassen. For å unngå enhver kvelningsrisiko må du slutte å bruke Cocoonababy® fordi barnet ikke lenger trenger den.

ADVARSEL Vær oppmerksom på risikoene som kan oppstå når en flamme eller annen intens varmekilde (f.eks. elektrisk oppvarming, gassoppvarming osv.) er i nærheten av sengen.

Bruk kun reservedelene som medfølger eller som er godkjent av produsenten.

I samsvar med kravene i sengetøybestemmelse nr.: 2000-164 av 23. februar 2000

I samsvar med sikkerhetskravene

Bruksanvisning

Hvordan justere Cocoonababy® til barnets størrelse

- 1- Ta av dra-på-lakenet (2).
- 2- Legg barnet på ryggen på madrassen med hodet 5-7 cm fra madrassens øvre kant (den smalere delen er øverst på madrassen) (3).
- 3- Kontroller og juster posisjonen til reduksjonsdelen slik at den støtter baken til barnet godt. Dette hindrer barnet i å skli ned i madrassens forskening (3). Bena holdes høyere enn baken (kroppen er halvveis i fosterstilling) og føttene kan ikke skyve mot madrassens nederkant. Dette hindrer barnet i å flate seg helt ut. **Det anbefales å svært regelmessig kontrollere reduksjonsdelens posisjon fordi barnet vokser raskt, og reduksjonsdelen må derfor flyttes nedover i madrassen. Hodet skal alltid ligge øverst på madrassen.**
- 4- Løft ut barnet og sett tilbake dra-på-lakenet (4).

Hvordan bruke magebeltet

Selv om Cocoonababy® ikke lenger kan brukes så snart barnet begynner å ville snu seg eller ligger i en annen stilling på madrassen, har vi laget et magebelte for å forhindre barnets aller første bevegelser hvis de kommer brått på. Men beltet forhindrer absolutt ikke bevegelsene til et barn som

er for gammelt til å bruke Cocoonababy®.

Beltet består av en lang del som festes rundt madrassen, og en kort del som festes med borrelås rundt barnet som fortsatt har full bevegelsesfrihet.

- 1- Sett det doble beltet på Cocoonababy® med delen som festes rundt barnet (den korteste delen) åpen mot deg (5).
- 2- Sett den lengste delen rundt Cocoonababy® og fest borrelåsen på siden (6).
- 3- Legg barnet i Cocoonababy® og fest den korte delen løst rundt magen. Pass på at beltet ligger under armene og over magen (7).

Slik brukes Cocoonababy®

Cocoonababy® brukes alltid med det tilpassede dra-på-lakenet. Lakenet trekkes over madrassen + reduksjonsdelen, etikettene på laket skal være i fotenden (den bredeste delen av madrassen).

Ingenting skal legges over lakenet eller under madrassen, ellers risikerer du å endre madrassens helling.

Barnets hode skal alltid være tett opptil øvre kant av madrassen.

Viktige råd

- 1- Når Cocoonababy® installeres i barnesengen, settes den tett mot hodekanten og tett mot en av sidene. **Sengekantstoff må ikke brukes sammen med Cocoonababy®.**
- 2- For ikke å endre hellingen til Cocoonababy® er det viktig å ikke legge til et håndkle eller annet stoff som "beskyttelse" over dra-på-lakenet eller under Cocoonababy®.
- 3- Når barnet ligger i Cocoonababy®, vil det være varmere enn hvis det ligger på en klassisk madrass. Ta hensyn til dette, og ikke kle barnet for varmt. Bruk f.eks. Cocoonacover™ sovepose som er spesiallaget for dette formålet.
- 4- Etter flere dagers bruk kan det se ut som om det har dannet seg

en forsenkning i skummet i madrassen. Det er ikke skummet, men stretchstoffet som dekker madrassen, som strekker seg og tar samme form som madrassen. Dette er normalt.

- 5- For at barnet skal utvikle seg så godt som mulig, må alltid lekene (stativ, uroer) settes ved føttene og aldri rett over hodet. Synsvinkelen til et liggende barn, skal alltid gå i retning føttene.
- 6- For barnets sikkerhet og trivsel minner vi om at romtemperaturen bør være ca. 19 °C.
- 7- Barnet skal alltid ligge på ryggen med ansiktet fritt.
- 8- Ikke bruk tepper eller dyner før barnet er 10 måneder gammelt.
- 9- **Til tross for alle forholdsregler og anbefalinger for å redusere risikoen for spedbarnsdødelighet, er dødsårsakene fortsatt lite kjent. Bruk av Cocoonababy® er ingen garanti mot en slik dramatisk hendelse.**
- 10- **Hvis oppmerksomheten til barnet kan tiltrekkes av en lyd (f.eks. TV) eller en fast lyskilde, er det viktig å variere posisjonen til Cocoonababy® i rommet for å unngå at barnet alltid vrir hodet samme vei (17, 18, 20, 21).**
- 11- Løft barnet ut av Cocoonababy® når det er våkent. Lek gjerne med barnet, hold barnet i armene eller i en bæresele, la det ligge på magen i en lekegrind eller på et leketeppe (**under oppsyn av en voksen**) (14, 15, 16) ...

Dette bør du ikke gjøre: (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Riktig stilling: (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Vedlikehold av Cocoonababy®

Lakenet og magebeltet kan vaskes i maskin ved 30°.

Madrassovertrekket kan tas av og vaskes i maskin ved 60°. Trekket må imidlertid tas av og settes på igjen forsiktig slik at nettet rundt madrassen ikke blir skadet.

NO

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ

UWAGA Instrukcję należy uważnie przeczytać i zachować. Postępowanie niezgodne z instrukcją może zakończyć się odniesieniem obrażeń Twojego dziecka.

UWAGA Nie należy używać produktu Cocoonababy®, jeżeli nie jest on kompletny, jeśli brakuje części lub są one uszkodzone.

UWAGA – RYZYKO UDUSZENIA

Aby uniknąć ryzyka uduszenia:

- **Nie należy używać dodatkowych poduszek, koców lub elementów wyściełających.**
- **Używać WYŁĄCZNIE kołdry i akcesoriów dostarczonych przez producenta.**
- **NIE WOLNO umieszczać żadnych dodatkowych elementów wyściełanych pod niemowlęciem lub obok niego.**

Ułożyć produkt Cocoonababy® dokładnie przy górnej krawędzi łóżeczka, przy jednym z jego boków.

NALEŻY PRZERWAĆ korzystanie z produktu Cocoonababy®, kiedy niemowlę:

PL

- **Zaczyna próbować odwrócić się samodzielnie**
- **Przekroczy wiek 3 miesięcy**
- **Jest zbyt duże i jego wzrost nie umożliwia już prawidłowego ułożenia w produkcie Cocoonababy®**

Do spania w produkcie Cocoonababy® dziecko musi ZAWSZE zostać ułożone na plecach.

UWAGA Nie używać Cocoonababy® w koszyku mojejseza, kołysce bujanej czy w gondoli wózka (1).

UWAGA Przed użyciem Cocoonababy® w łóżeczku upewnij się, że stelaż łóżka znajduje się w pozycji obniżonej, głębokość wraz z materacem przekracza 50 cm, a podłoże jest całkowicie płaskie.

UWAGA Aby nie dopuścić do upadku dziecka nigdy nie używaj Cocoonababy® na stole i innych wysokich przedmiotach. Jeżeli chcesz używać Cocoonababy® poza łóżeczkiem, upewnij się, że jest ono na podłożu najlepiej na kocyku lub dywanie.

UWAGA Cocoonababy® można używać dla dziecka w pierwszych 3 miesiącach życia dziecka. Należy uważnie obserwować zachowanie dziecka w kokonie. Jeżeli tylko dziecko zacznie się obracać lub próbuje zmienić pozycję w kokonie, jest to sygnał, że jest w stanie wyjść z Cocoonababy® i spaść pomiędzy ściankę łóżeczka a kokon. Aby zapobiec uduszeniu, należy zaprzestać używania Cocoonababy®, jak tylko zniknie potrzeba umieszczenia w nim dziecka.

UWAGA Bądź świadomy zagrożenia jakie mogą nieść ze sobą ogień lub inne źródła (elektryka, grzejniki gazowe itp.) znajdujące się w pobliżu Cocoonababy®.

Należy stosować wyłącznie części zamienne dostarczone lub rekomendowane przez producenta.

Produkt spełnia wymogi standardów bezpieczeństwa nr 2000-164 z 23 lutego 2000 roku - Zgodne z normami bezpieczeństwa

Instrukcja

Aby dopasować Cocoonababy® do rozmiaru dziecka

- 1- Usuń prześcieradło (2).
- 2- Połóż dziecko w kokonie **na plecach**, umieszczając głowę w odległości 5-7cm od górnej części (węższa część stanowi górę kokonu). (3).
- 3- Sprawdź i dopasuj wałek zabezpieczający tak, aby przebiegał w poprzek kokonu i przylegał do pupy dziecka. Wałek zabezpieczający zapobiega ześlizgiwaniu się dziecka do wgłębienia (3). Jego nóżki będą wyżej niż pupa (dziecko będzie ułożone w pozycji pół- płodowej), z nogami ułożonymi na wałku zabezpieczającym. W tej pozycji dziecko nie będzie w stanie odpychać się nogami od kokonu, co zapobiega nadmiernemu wyprostowi. **Doradzamy aby regularnie sprawdzać pozycję wałka, jako że dziecko szybko rośnie. Wałek powinien być zawsze przesuwany tak, aby zawsze znajdował się przy pupie dziecka. Pamiętaj aby głowa dziecka zawsze leżała blisko górnej krawędzi kokonu.**
- 4- Wyciągnij dziecko z kokonu i załóż prześcieradło (4).

Jak używać opaski na brzuszek

Cocoonababy® nie może być dalej używany w momencie, gdy dziecko zacznie próbować przewracać się na brzuszek, lub zmieniać pozycję

w kokonie. Pas brzuszny został opracowany w celu zapobieżenia pierwszym, nieprzewidzianym ruchom dziecka, jednak nie zapewnia przytrzymywania dziecka w wieku nieodpowiednim dla korzystania z produktu Cocoonababy®.

- 1- Połóż podwójną opaskę w poprzek kokonu. Otwórz jej krótszą część, która będzie opasała dziecko (5).
- 2- Otocz kokon opaską i zapnij ją z boku na rzepy (6).
- 3- Połóż dziecko w kokonie i zapnij na rzepy krótszą opaskę, tak żeby opaska znajdowała się pod pachami dziecka oraz wokół jego brzuszka (7).

Jak używać Cocoonababy®

Cocoonababy® należy zawsze używać z dołączonym, dopasowanym prześcieradłem. Zakrywa ono zarówno kokon, jak również wałek zabezpieczający. Logo Red Castle znajdujące się na dopasowanym prześcieradle musi znajdować się na najszerszej części kokonu (dół materaca).

Nie nakładaj na kokon dodatkowego ręcznika, czy też muślinowej tkaniny, jako że mogą one zmienić kształt kokonu. Nie należy także nic umieszczać pod kokonem.

Głowa dziecka powinna zawsze znajdować się blisko górnej krawędzi kokonu.

Ważne informacje

- 1- Podczas montażu Cocoonababy® w łóżeczku dziecka upewnij się, że kokon jest ustawiony w górnej części łóżeczka oraz opiera się o jedną z jego ścianek. **Nie używaj ochraniacza wraz z Cocoonababy®.**
- 2- Nie nakładaj na kokon dodatkowego ręcznika czy też muślinowej tkaniny, jako że mogą one zmienić kształt kokonu. Nie należy także nic umieszczać pod kokonem.
- 3- W Cocoonababy® dziecku będzie cieplej niż w przypadku, gdyby leżało na tradycyjnym materacyku, nie ubieraj więc go zbyt ciepło. Jeżeli chcesz używać śpiworka polecamy śpiworek Cocoonacover™, który został specjalnie zaprojektowany do użytku w kokonie.
- 4- Po kilku dniach użytkowania możesz odnieść wrażenie, że materac zmienił kształt. To jedynie naturalny proces dopasowania pokrowca

materaca do faktycznego kształtu Cocoonababy®, który dzieje się pod wpływem wagi dziecka. Kształt samego materaca nie zmienia się.

- 5- Aby zapewnić dziecku prawidłowy rozwój, należy zawsze umieszczać zabawki takie jak maty rozwojowe czy karuzele przy stopach dziecka. Nigdy nie należy umieszczać zabawek bezpośrednio nad głową. Wzrok dziecka leżącego na plecach powinien być skierowany na przedmioty znajdujące się w okolicy jego stóp.
- 6- Pamiętaj, że dla bezpieczeństwa dziecka temperatura w sypialni powinna wynosić około 19°C.
- 7- Twoje dziecko powinno leżeć na plecach bez żadnych przedmiotów w pobliżu jego twarzy
- 8- Nie używaj żadnego rodzaju kołder, kocy lub narzut do czasu aż dziecko osiągnie wiek 10 miesięcy.
- 9- **Pomimo wskazanych rad oraz podjęcia wszelkich środków ostrożności w celu zminimalizowania prawdopodobieństwa wystąpienia zespołu nagłej śmierci łóżeczkowej niemowląt (SIDS, Sudden Infant Death Syndrome), wszystkie przyczyny tego tragicznego zjawiska nie są znane. Używanie Cocoonababy nie stanowi zabezpieczenia przed wystąpieniem SIDS.**
- 10- **Jeżeli uwaga dziecka przez dłuższy czas skupia się na jakimś dźwięku (np. telewizora) lub na źródle światła ważne jest, żeby zmieniać położenie Cocoonababy®, tak aby dziecko nie odwracało swojej główki tylko w jedną stronę (rysunek 17, 18, 20, 21).**
- 11- Gdy dziecko nie śpi, wyjmij je z kokonu Cocoonababy®. Pobaw się z nim, ponoś go w ramionach lub w chuście, włóż je do kojca lub połóż na brzuszku na macie (**zawsze pod opieką osoby dorosłej**) (rysunek 14, 15, 16)...

Niewłaściwe pozycje: (rysunek 8, 9, 10, 11, 12, 13)

Właściwe pozycje: (rysunek 17, 18, 19, 20, 21, 22)

Czyszczenie Cocoonababy®

Prześcieradło można prać w pralce w temperaturze 30°.

Pokrowiec kokonu można zdjąć z kokona i prać w temperaturze 60°.

Jednakże, należy zdejmować i nakładać ten pokrowiec ze szczególną ostrożnością, aby zapobiec uszkodzeniu materaca.

GUARDE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURA CONSULTA

AVISO Leia estas instruções com cuidado antes da utilização do produto e guarde-as para futura consulta. A criança pode ferir-se senão seguir na totalidade estas instruções.

AVISO Não utilize o Cocoonababy® se não estiver completo, se existirem componentes, partidos danificados ou em falta.

AVISO - RISCO DE ASFIXIA

Para evitar qualquer risco de sufocamento:

- Não utilize outras almofadas, cobertores ou acolchoados adicionais.
- Utilize APENAS a capa e os acessórios fornecidos pelo fabricante.
- NUNCA coloque elementos acolchoados adicionais por baixo ao lado do recém-nascido.

Coloque o Cocoonababy® contra a cabeceira e encoste-o bem a um dos lados.

DEIXE de utilizar o Cocoonababy® quando o bebé:

- Começar a tentar virar-se sozinho.
- Tiver 3 meses de idade.
- For demasiado grande e o seu tamanho não o permitir instalar corretamente no Cocoonababy®.

Coloque SEMPRE o bebé de costas para dormir no Cocoonababy®.

AVISO Não utilizar o Cocoonababy® num berço nem num cesto de carrinho de bebé (1).

AVISO Antes de instalar o Cocoonababy® na cama, acertifique-se de que o sommier está em posição baixa, que a profundidade com o colchão é superior a 50 cm e que a superfície é plana.

AVISO Para evitar o risco de queda, nunca coloque o Cocoonababy® numa superfície elevada. Se utilizar fora da cama, coloque no chão ou no tapete.

AVISO O Cocoonababy® pode ser utilizado até aos 3 meses da criança. Vigie de perto o seu comportamento na ninho. Assim que a criança começar a tentar de mudar de posição no ninho, pode estar apto a sair da Cocoonababy® por si próprio e poder cair pela lateral do berço ou

cama. Nesta altura para evitar algum risco de sufoco, deixe de utilizar o Cocoonababy® pois a criança já não necessita dele.

AVISO Tome cuidado com os riscos de incêndio com fontes de calor (por exemplo, aquecedores eléctricos a gás, etc.) colocados próximo da cama do bebé.

Utilizar unicamente peças de recambio fornecidas o autorizadas pelo fabricante

Conforme o standard de artigos de cama

nº 2000-164 de 23 de Fevereiro 2000

Cumpra com requerimentos de segurança

Instruções de utilização

Como ajustar o Cocoonababy® ao tamanho do bebé

- 1- Retire o lençol elástico (2).
- 2- Deite o bebé no ninho **sobre suas costas** com sua cabeça colocada entre 5-7 cm afastada da parte superior (a parte mais estreita é a parte superior do ninho) (3).
- 3- Controle e ajuste a posição do redutor de maneira que fique bem estendido ao longo da bunda do bebé e para evitar que o bebé deslize para zona côncava do ninho (3). As suas pernas repousaram num nível mais alto (seu corpo estará numa posição semi fetal) e o bebé não poderão empurrar com seus pés contra parte inferior do ninho. Isto evitará que se estique e possa pôr-se em "hiper extensão". É aconselhado verificar muito regularmente a posição do redutor porque o bebé crescerá rapidamente e o redutor deverá por conseguinte, ser deslocado para baixo no ninho para a parte inferior. Lembre-se sempre que a cabeça do bebé deve estar na parte superior do ninho.
- 4- Retire o bebé do ninho e coloque novamente o lençol elástico (4).

Como utilizar a faixa ventral

Se bem o Cocoonababy® não deve ser usado no momento que a criança tente girar-se ou mudar de posição no ninho, esta banda ventral foi criada para evitar os primeiros movimentos imprevistos do bebé, mas não permite em circunstância alguma reter uma criança que já não tem

idade para ser instalada no Cocoonababy®.

Esta banda é composta por uma parte comprida longa que se fixa em torno do ninho e por uma parte curta que se envolve em torno do bebé sem restringir a sua liberdade de movimentos.

- 1- Coloque a dupla faixa ao largo do ninho, com a parte que sujeitará o bebé (a mais curta da faixa) aberta para você (5).
- 2- Rode o ninho com a parte mais longa e fixe com as tiras de Velcro laterais (6).
- 3- Coloque o bebé sobre o ninho e fixe-o com a faixa mais curta usando as tiras de Velcro, apertando ligeiramente, verifique que a faixa é por baixo dos braços do bebé e sobre seu ventre (7).

Como utilizar o ninho Cocoonababy®

O Cocoonababy® deve utilizar-se sempre com seu lençol à medida. Este lençol ajustável cobre tanto o ninho como o redutor, os distintivos no lençol ajustável deverão estar na parte baixa do ninho, na zona dos pés do bebé (a parte mais larga).

Não coloque uma toalha nem outros têxteis na parte superior do lençol ajustável, nem coloque nenhuma coisa debaixo do ninho já que poderia alterar a inclinação do ninho.

A cabeça da criança deve ficar sempre na parte superior do ninho, muito perto da cabeceira.

Informação importante

- 1- Quando instalar o Cocoonababy® na cama do bebé, coloque-o contra a cabeceira da cama e contra um dos laterais. **Não utilizar um protector de berço com o ninho Cocoonababy®.**
- 2- Não cubra o lençol ajustável com uma toalha ou com outros têxteis, nem coloque nenhuma coisa debaixo do ninho, isto poderia alterar a inclinação do Cocoonababy®.
- 3- Quando estiver no Cocoonababy®, seu filho estará deitado sobre uma superfície mais cálida que num colchão tradicional. Tenha em conta isto e não lhe abrigue em excesso. Pode utilizar o saco para dormir Cocoonacover™ que foi desenvolvido especialmente para usar-se com o ninho.
- 4- Após de alguns dias de utilização, poderia parecer que a espuma

do ninho tornou oca - mas não é o caso. Com o peso de seu bebé, a coberta especial debaixo do lençol ajustável estica para ajustar à forma precisa do ninho. Isto é totalmente normal.

- 5- Para favorecer o bom desenvolvimento do bebé, coloque sempre os brinquedos (móviles, etc.) ao nível dos seus pés e nunca directamente acima da sua cabeça. Quando o bebé está deitado a sua atenção visual deve dirigir-se em direcção aos pés.
- 6- Lembramos que para o bem-estar e segurança da criança, a temperatura do seu quarto deve estar à volta de 19°C.
- 7- A criança deve sempre ser deitada sobre suas costas e sem objectos perto da cara.
- 8- Nunca utilize um edredão, uma manta ou cobertor para tapar a criança antes dos 10 meses de idade.
- 9- **Apesar de todas as precauções e recomendações tomadas para reduzir os riscos, as causas do "Síndrome da morte súbita do lactante" continuam ainda sem estar identificadas. A utilização da Cocoonababy® não é uma garantia contra este síndrome.**
- 10- **No caso que um ruído (ex. Televisão) ou uma fonte de luz chamem a atenção do bebé, seria conveniente mudar a posição do ninho Cocoonababy® no dormitório do bebé, de modo que não gire sua cabeça para um mesmo lado (17, 18, 20, 21).**
- 11- Quando o bebé fique desperto, retire-o do ninho Cocoonababy®. Jogue com ele, o leve nos seus braços ou num marsúpio porta bebé, o coloque num parque, o deite sobre sua barriga ou numa esteira de brincadeiras **(sempre sob vigilância adulta)** (14, 15, 16)...

Nunca: (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Posições corretas: (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Manutenção do ninho Cocoonababy®

O lençol ajustável e a faixa ventral podem ser lavados a máquina a 30°.

A coberta de protecção é lavável em máquina a 60°. Contudo, por favor retire e coloque esta coberta com muito cuidado para evitar rasgar a malha com o ninho.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ До того как начать пользоваться изделием, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Вашему ребенку может угрожать опасность, если вы не будете точно следовать указаниям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не используйте кокон Coccoonababy®, если какие-либо его детали отсутствуют, если какая-либо его часть сломана, порвана или потеряна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – РИСК УДУШЕНИЯ

Во избежание риска удушения соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- Не используйте дополнительные подушки, одеяла или изделия с наполнителем.
- Используйте ТОЛЬКО чехол и аксессуары, поставляемые производителем.
- НИКОГДА не кладите дополнительные изделия с наполнителем под младенца или рядом с ним.

Установите матрас Coccoonababy® возле изголовья, плотно придвинув к одной из стенок кровати.

ПРЕКРАТИТЕ использовать матрас Coccoonababy®, если ребенок:

- начинает самостоятельно поворачиваться;
- достиг возраста 3 месяца;
- слишком большой для матраса и из-за роста невозможно правильно уложить ребенка на матрасе Coccoonababy®.

ОБЯЗАТЕЛЬНО кладите ребенка на спину, когда укладываете его спать на матрасе Coccoonababy®.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не используйте Coccoonababy® в корзине, люльке или люльке коляски (1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ убедитесь, что основание находится в нижнем положении, высота вместе с матрасом превышает 50 см, а также что поверхность плоская.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание падения ребенка никогда не помещайте Coccoonababy® на высокую поверхность. Если хотите использовать кокон не в кроватке, то ставьте его на пол, покрытый ковром.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Coccoonababy® может быть использован до достижения ребенком 3 месяцев. Внимательно следите за поведением ребенка в коконе. Если ребенок пытается перевернуться, либо пытается поменять свое положение, он может сам выбраться из Coccoonababy® и упасть в пространство между коконом и бортиками кровати или люльки. Во избежание риска удушения, не используйте кокон Coccoonababy®, когда ребенку он больше не нужен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Будьте осторожны с открытым огнем и другими отопительными приборами (например, электрическими или газовыми радиаторами) – их близкое расположение к детской кроватке может представлять опасность для ребенка.

Для замены или дополнения используйте исключительно детали разработанные и одобренные производителем.

Соответствует Французским нормам n° 2000-164 от 23 Февраля 2000

Соответствует стандартам безопасности

Инструкция по эксплуатации

Как регулировать размер Coccoonababy® под ребенка

- 1- Снимите наволочку (2).
- 2- Положите ребенка в кокон на спину так, чтобы его голова находилась в 5/7 см от верхней части края (сужающаяся часть) (3).
- 3- Проверьте расположение ограничителя и поменяйте его при необходимости так, чтобы он находился непосредственно под попкой ребенка, таким образом, ребенок не сползет в нижнюю часть кокона (3). Ноги будут слегка приподняты (тело находится в положении, напоминающем внутриутробное), ребенок не сможет оттолкнуться от края кокона. Данная поза является оптимальной для предотвращения повышенного мышечного тонуса. В связи с быстрым ростом ребенка, мы советуем регулярно проверять положение ограничителя и, по мере надобности, сдвигать его в сторону нижней части кокона. Не забудьте, что голова ребенка должна всегда находиться близко к верхней части кокона.
- 4- Возьмите ребенка из кокона и наденьте наволочку (4).

Каким образом пользоваться поясом

Советуем вам прекратить использование Coccoonababy® в тот момент, когда

ребенок начнет пытаться переверачиваться и менять позу. Подстраховочный пояс был разработан, чтобы предотвратить неожиданные первые движения ребенка, однако он не предназначен для поддержки ребенка, недостаточно взрослого для его размещения в коконе Cosoobababy®.

- 1- Расположите два конца пояса вокруг кокона, короткая часть пояса, которая будет опоясывать ребенка, открыта в вашу сторону (5).
- 2- Расположив концы пояса вокруг кокона, соедините их сбоку с помощью Velcro (липучки) (6).
- 3- Уложите ребенка в кокон и соедините короткие части пояса с помощью липучки. Убедитесь в правильном расположении пояса в области подмышек и на животе (7).

Каким образом использовать Cosoobababy®

Используйте белье, специально предназначенное для кокона. Наволочка покрывает кокон и ограничитель, название фирмы должно находиться в нижней части кокона, близко к ножкам ребенка (расширяющаяся сторона кокона).

Для сохранения нужного наклона, не покрывайте кокон полотенцем или другими материями, не подкладывайте ничего под кокон Cosoobababy®.

Голова ребенка всегда должна располагаться близко к верхней части кокона.

Важная информация

- 1- Когда вы устанавливаете Cosoobababy® в детскую кроватку, убедитесь, что часть кокона, где находится детская голова, прилегает близко к спинке кровати, а также одна из боковых частей касается ее края. **Не использовать бампер для кроватки с коконом Cosoobababy®**
- 2- Для сохранения нужного наклона, не покрывайте кокон полотенцем или другими материями, не подкладывайте ничего под кокон Cosoobababy®.
- 3- В Cosoobababy® ребенку будет теплее, чем, если бы он спал на традиционном матрасе. Не одевайте его слишком тепло. Если вы используете спальные мешки, вы можете воспользоваться Cosoobascover™ от Red Castle – спальным мешком, специально созданный для использования в коконе.
- 4- Через несколько дней после начала использования, вам может показаться, что кокон немного продавился. Это произошло не

вследствие деформации наполнителя, а в результате того, что чехол, созданный из специального материала, растянулся, повторяя форму кокона. Это нормально.

- 5- Для того, чтобы помочь развитию малыша, подвешивайте игрушки или игрушки-мобиле над кроваткой на уровне его ног и никогда непосредственно над его головой. Важно, чтобы взгляд ребенка, лежащего на спине, был направлен в сторону ног.
- 6- Не забудьте, что для здоровья и безопасности малыша желательная температура его комнаты - 19°C.
- 7- Спать ребенок должен на спине, ничего не должно находиться возле его лица.
- 8- Не используйте одеяла и пледы до тех пор, пока ребенку не исполнится 10 месяцев.
- 9- Вышеприведенные советы были даны для соблюдения мер предосторожности, во избежание СВДС или SIDS (Синдрома внезапной детской смертности). Многие причины этой трагедии до сих пор не определены. Использование Cosoobababy® не может быть гарантией против СВДС.
- 10- Внимание ребенка может сосредотачиваться на звуке (например телевизора) или на источнике света, важно периодически менять позицию Cosoobababy® так, чтобы ребенок не поворачивал голову на одну и ту же сторону (17, 18, 20, 21).
- 11- Во время часов бодрствования, чаще вынимайте ребенка из кокона Cosoobababy®, играйте с ним, держите его на руках или в слинг-шарфе, играйте с ним на коврике или укладывайте его на живот (**под присмотром взрослых**) (14, 15, 16)...

Не рекомендуется : (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Правильные позы : (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Уход за Cosoobababy®

Для сменного белья и пояса вы можете использовать машинную стирку (30°).

Чехол на молнии возможно снять и постирать в машинке при температуре 60°. В то же время, снимайте данный чехол очень аккуратно, чтобы не повредить сеточку, которая покрывает кокон.

BEHÅLL DETTA DOKUMENT FÖR FRAMTIDA BEHOV

VARNING Läs dessa instruktioner noga före användning och behåll dem för framtida referenser. Ditt barn kan riskera att skadas om Du inte följer dem noggrant.

VARNING Använd inte Cocoonababy® om den inte är komplett, om en del är sönder, utsliten eller saknas.

VARNING - RISK FÖR KVÄVNING

Undvik all risk för kvävning:

- Använd inte extra kuddar, täcken eller stoppningar.
- Använd ENDAST påslakanet och tillbehören som tillhandahålls av tillverkaren.
- Placera ALDRIG extra stoppade föremål under eller bredvid spädbarnet.

Placera Cocoonababy® mot sänghuvudet mot en av sidorna.

SLUTA att använda Cocoonababy® när bebisen:

- Börjar försöka vända sig själv
- Är 3 månader gammal
- Är för stor för att kunna läggas riktigt i Cocoonababy®

Placera ALLTID barnet på ryggen för att sova i Cocoonababy®.

VARNING Använd inte Cocoonababy® i en Moses korg, vaggan eller liggdel till barnvagn (1).

VARNING Innan användning av Cocoonababy® i en spjålsäng, se till att sängbotten står i lågt läge, att djupet med madrass överstiger 50 cm och att ytan är plan.

VARNING Placera aldrig Cocoonababy® på en hög plats för att undvika fallningsrisk. Skulle Du vilja använda den utanför Ditt barns säng, så placera den på golvet på en matta.

VARNING Cocoonababy® kan användas tills ditt barn är 3 månader gammalt. Kontrollera noga hans beteende i nästet. Så fort Ditt barn börjar försöka rulla åt sidan eller om han försöker byta position i nästet, så finns det en möjlighet att han kan ta sig ur Cocoonababy® själv och genom

att göra det kan han falla mellan sidorna av barnsängen och nästet. Sluta vid denna tidpunkt använda Cocoonababy® för att undvika eventuell kvävningsrisk, eftersom Ditt barn inte längre behöver den.

VARNING Var medveten om riskerna med öppen eld och alla andra värmekällor (till exempel el- eller gasvärmare etc.) placerade i närheten av babyns säng.

Använd endast tillbehör levererade eller godkända av tillverkaren.

Uppfyller bädd-förordningarna - nr 2000-164 från februari 2000

Uppfyller säkerhets-förordningarna

Användar-instruktioner

Hur man justerar Cocoonababy® nästet så det passar Din baby

- 1- Ta av påslakanet (2).
- 2- Lagg babyn på rygg i nästet med huvudet placerat 5-7 cm nedanför nästets översta del (den smalare delen är den översta delen) (3).
- 3- Kontrollera stödkuddens position och placera den, om det är nödvändigt, så den ligger upp emot babyns stjärt för att hindra honom från att glida ner i nästets djup (3). Hans ben kommer att ligga högre än hans stjärt (hans kropp kommer att ligga i en semi fosterstallning) och han kommer inte att kunna trycka sina fötter mot kanten av nästet. På detta vis kommer han inte att kunna sträcka sin kropp i hyperläge. Vi rekommenderar att Du kontrollerar stödkuddens position mycket regelbundet eftersom babyn kommer att växa fort och kudden kommer att behöva flyttas längre ner mot nästets nederdel. Kom ihåg att hans huvud alltid ska ligga nära nästets överdel.
- 4- Ta ut babyn ur nästet och sätt tillbaka påslakanet (4).

Hur man använder Magbandet

Även om Cocoonababy® inte längre ska användas från den tidpunkt då barnet börjar försöka rulla över eller byta position i babynestet så har midjebandet skapats i syfte att förhindra barnets första rörelser som inte kan förväntas. Det kan emellertid inte hålla tillbaka ett barn som inte

längre passar att installeras i Cocoonababy®.

Bandet består av en lång bit som fästs runt babynestet och en kort del som går runt bebisen utan att förhindra dess rörelser.

- 1- Lägg det dubbla bandet tvärs över nästet med det korta bandet som kommer att omsluta barnet öppet emot Dig (5).
- 2- Lägg det långa bandet omkring nästet och stäng det med kardborrbanden på sidan (6).
- 3- Lägg Ditt barn i nästet och stäng kardborrbanden på det korta bandet och se till så att bandet ligger under hans armhålor och runt hans mage (7).

Hur man använder Cocoonababy® nästet

Nästet ska alltid användas med sitt eget påslakan. Påslakanet ska ligga över både nästet och stödkudden, etiketterna på påslakanet ska vara på den nedre delen av nästet nära babyns fötter (nederdelen är den vidare delen).

Lägg inte till någon handduk eller tunt tyg ovanpå påslakanet och placera inte någonting under nästet eftersom det kan förändra nästets lutning.

Babyns huvud ska alltid vara placerat nära nästets överdel.

Viktig information

- 1- När Du lägger Cocoonababy® nästet i Ditt barns säng, så placera den alltid högt upp mot huvudänden av barnsängen och mot en av sidorna. **Använd inte spjälskydd tillsammans med Cocoonababy® nästet.**
- 2- Täck inte påslakanet med en handduk eller tunt tyg och placera ingenting under nästet eftersom det kan förändra nästets lutning.
- 3- I Cocoonababy® nästet kommer Ditt barn att vara varmare än om han skulle ligga på en vanlig madrass, så klä inte på honom för mycket. Om Du ändå vill använda en sovpåse, så kan Du använda Red Castle Cocoonacover™ - en midjebands-påse som utformats speciellt för användning tillsammans med nästet.
- 4- Efter några dagars användning så kan Du få intrycket att nästets

skummadrass har ändrat form, men så är inte fallet. Din baby's vikt gör så att det speciella skyddet under påslakanet sträcker ut sig för att forma sig exakt efter nästets skummadrass. Detta är normalt.

- 5- För att hjälpa till med Ditt barns utveckling, så placera alltid baby-gym eller mobiler i nivå med hans fötter och aldrig direkt ovanför hans huvud. Det är viktigt att barnets blick ska dras mot hans fötter när han ligger på rygg.
- 6- Tänk på att temperaturen i Ditt barns sovrum ska vara runt 19°C för hans hälsa och säkerhet.
- 7- Ditt barn ska alltid läggas på rygg för att sova utan någonting i närheten av hans ansikte.
- 8- Använd inte filter eller täcken förrän Ditt barn är över 10 månader gammalt.
- 9- **Trots alla råd och försiktighetsåtgärder för att undvika plötslig spädbarnsdöd så är alla orsaker till denna dramatiska händelse ännu inte identifierade. Användandet av Cocoonababy® nästet är inte ett garanterat skydd mot detta.**
- 10- Om barnets uppmärksamhet kan lockas med ett ljud (t.ex TV) eller dras mot en fast ljuskälla, så är det viktigt att variera Cocoonababy® nästets position i rummet för att baby'n inte hela tiden ska vända huvudet åt samma sida (17, 18, 20, 21).
- 11- Ta baby'n ur Cocoonababy® när han är vaken. Lek med honom, bär honom i famnen eller i en bärsjal, lägg honom i en park, låt honom ligga på magen på en lekmatta (under uppsikt av en vuxen) (14, 15, 16)...

Gör aldrig: (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Korreka positioner: (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Hur man sköter Cocoonababy® nästet

Påslakanet och Magbandet kan maskintvättas i 30°.

Nästets överdragsskydd kan tvättas i 60°, men tänk på att ta bort och byta ut detta skydd väldigt försiktigt för att undvika att riva maskor i nästets nät.

PROSÍM, USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD

POZOR Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce inštrukcie a ponechajte si ich pre budúce použitie. Pokiaľ ich nebudete presne dodržiavať, vaše dieťa môže prísť k úrazu.

POZOR Nepoužívajte podložku Cocoonababy®, pokiaľ nie je kompletná, pokiaľ je niekto jeho časť zlomená, roztrhnutá alebo chyba.

POZOR – RIZIKO UDUSENIA

Aby ste sa vyhli riziku udusenía:

- **Nepoužívajte žiadne ďalšie vankúše, pokrývky alebo vypchávk.**
- **Používajte LEN poťah a príslušenstvo dodávané výrobcom.**
- **NIKDY nedávajte pod alebo vedľa kojencu žiadne ďalšie vypchávk.**

Cocoonababy® umiestnite k hlave postele, po jej boku.

PRESTAŇTE Cocoonababy® používať, keď kojenc:

- **Začne skúšať sám sa otáčať**
- **Dosiahne vek 3 mesiacov**
- **Je príliš veľký a z dôvodu jeho veľkosti nemôže byť na Cocoonababy® správne umiestnené.**

Dieťa uložte na Cocoonababy® VŽDY na chrbát.

POZOR Nepoužívajte Cocoonababy® hniezdo do košíka na dieťa, do kolísky, alebo do vaničky kočíka (1).

SK

POZOR Pred použitím hniezda Cocoonababy® uistite sa, že je podložka v dolnej polohe, že hrúbka s matracom presahuje 50 cm a že je plocha rovná.

POZOR Aby ste zabránili riziku pádu, nikdy neumiestňujte Cocoonababy® na vyvýšené miesto. Pokiaľ ho chcete používať mimo detskej postielky, umiestnite ho na podlahu, na koberec, alebo podložku.

POZOR Cocoonababy® sa používa od 2,8 kg do dovŕšenia 3 mesiacov veku dieťaťa. Pozorne sledujte správanie dieťaťa v penovom hniezde. Akonáhle sa dieťa v hniezde snaží pretočiť alebo zmeniť polohu, mohlo by sa z penového hniezda Cocoonababy® samo vysunúť a uviaznuť medzi

stenou postielky a penového hniezda. V takomto prípade prestaňte používať penové hniezdo Cocoonababy® z dôvodu nebezpečenstva udusenía, Vaše dieťa ho viac nepotrebuje.

POZOR Dávajte pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa, alebo iných zdrojov tepla (napríklad elektrických, alebo plynových ohrievačov) umiestnených do bezprostrednej blízkosti posteľného prádla dieťaťa.

Používajte len náhradné diely dodané, alebo schválené dodávateľom.

Spĺňa normu pre posteľnú bielizeň - č. 2000-164 z 23.02.2000

Vyhovuje bezpečnostným predpisom

Návod na použitie

Ako nastaviť Cocoonababy®, aby vyhovovalo vášmu dieťaťu

1- Stiahnite prestieradlo (2).

2- Položte dieťa na podložku **na chrbát tak**, aby bola jeho hlavička približne 5 až 7 cm pod vrchnou časťou podložky (užšia časť je vrchná časť) (3).

3- Skontrolujte polohu klinu a pokiaľ je treba zmeňte ju tak, že ho dáte presne pod zadoček dieťaťa, čím zastavíte sklzávanie dole do voľnej časti podložky (3). Jeho nohy budú vyššie než jeho zadoček (teličko bude v poloprenátálnej polohe) a jeho chodidla sa nebudú dotýkať konca podložky. **Odporúčame kontrolovať polohu klinu pravidelne podľa rastu dieťaťa. Klin je potrebné postupne posúvať k spodnej časti podložky. Zapamätajte si , že hlavička dieťaťa musí vždy ležať blízko hornej časti podložky.**

4- Dajte dieťa dole z podložky a natiahnite prestieradlo (4).

Ako používať Brušný pás

Hoci sa Cocoonababy® nesmie používať akonáhle sa v ňom dieťa snaží pretočiť alebo zmeniť svoju polohu. Tento brušný pás je určený pre ochranu dieťaťa pred nepredvídateľnými pohybmi, ale v žiadnom prípade neudrží v Cocoonababy® dieťa, ktoré je príliš veľké pre jej používanie.

1- Položte dvojité pás naprieč podložkou. Krátky pás, ktorý bude

- prechádzať cez dieťa, rozopnite (5).
- 2- Dlhý pás dajte okolo podložky a pripevnite suchým zipsom na boku podložky (6).
 - 3- Položte dieťa na podložku a zapnite krátky pás na suchý zips a uistite sa, že pás prechádza dieťaťu pod pažami a okolo jeho pásu (7).

Ako používať Cocoonababy®

Podložku používajte vždy s pribaleným prestieradlom. Vhodné prestieradlo zakrýva podložku aj klin, štítiky na vhodnom prestieradle musia byť na spodnej časti podložky, v blízkosti detských chodidiel (spodná časť je len jedna).

Neukladajte uterák alebo bavlnenú deku na hornú časť prestieradla, ani pod hniezdo nekladajte nič, čím by ste upravili naklonenie podložky.

Hlavička dieťaťa musí byť vždy v tesnej blízkosti vrchnej časti podložky.

Dôležité informácie

- 1- Pokiaľ vkladáte Cocoonababy® do detského košíka, položte ho hornou časťou pod vrchnú stranu košíka, čelom k protilahej strane košíka. **Ochranný límeč do postielky nepoužívajte v detskom hniezde Cocoonababy®.**
- 2- Neukladajte na prestieradlo uterák alebo deku, ani pod hniezdo nekladajte nič, čím by ste upravili naklonenie podložky.
- 3- V Cocoonababy® bude dieťaťu teplejšie než na bežnom matraci. Dieťaťu vyberte zodpovedajúce oblečenie. Pokiaľ chcete použiť spací vak, použite Red Castle Cocoonacover™- vak na nohy, ktorý bol špeciálne navrhnutý na používanie s podložkou.
- 4- Po niekoľkých dňoch používania sa môže zdať, že matrac je preležaný, ale nie je tomu tak. Špeciálna vyplň pod vhodným prestieradlom sa napína pod váhou dieťaťa a tvaruje podložku do správneho tvaru. Takáto zmena tvaru podložky je normálna.
- 5- Pre správny vývoj vášho dieťaťa vždy položte podložku na hranie alebo deku s hračkami k jeho chodidlám a nikdy nie priamo k

hlavičke. Pre dieťa ležiace na chrbte je dôležité, aby sa jeho pohľad upieral smerom k chodidlám.

- 6- Prosím, zapamätajte si, že pre zdravie a bezpečnosť vášho dieťaťa by mala byť v miestnosti teplota okolo 19°C.
- 7- Vaše dieťa vždy pokladajte na chrbát a dajte pozor, aby nemalo v blízkosti tváre žiaden predmet.
- 8- Nepoužívajte prikrývky alebo deky, pokiaľ nebude dieťa staršie ako 10 mesiacov.
- 9- **Napriek všetkým radám a preventívnym opatreniam na zníženie nebezpečenstva SIDS- Syndrómu náhleho úmrtia dieťaťa, neboli ešte odhalené všetky príčiny tejto traumatizujúcej udalosti. Používanie Cocoonababy® nie je prevenciou tohto syndrómu.**
- 10- **Ak je pozornosť dieťaťa sústredená na určitý zvuk (napr. televízia) alebo fixný zdroj svetla, je veľmi dôležité meniť polohu hniezda Cocoonababy® v miestnosti tak, aby dieťa nemalo hlavičku otočenú stále na rovnakú stranu (17, 18, 20, 21).**
- 11- Keď sa dieťa zobudí, vyberte ho z Cocoonababy®. Hrajte sa s ním, prenášajte ho v náručí, alebo v zavinovacej šatke, umiestnite ho do detskej ohrádky, položte ho na podložku na hranie v polohe na brušku (**pod dohľadom dospeléj osoby**) (14, 15, 16)...

Pozor! Predchádzajte týmto polohám : (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Vhodné polohy : (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Ako sa starať o Cocoonababy®

Prestieradlo a Brušný pás môžete prať v pračke na 30°.

Poťah podložky môžete prať v pračke pri teplote 60 °.

Pri snímaní poťahu však buďte mimoriadne opatrní, aby ste predišli prípadnému zaseknutiu tkaniny v podložke.

SK

BU BELGEYİ GEREKTİĞİNDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYINIZ

UYARI: Lütfen kullanım talimatlarını yatağı kullanmadan önce dikkatli bir şekilde okuyun ve saklayın. Bu talimatlara uymazsanız bebeğinizin sakatlanma riski olabilir.

UYARI: Komple değilse, herhangi bir yerinde kırık, yırtık veya eksik parçalar varsa Cocoonababy®'yi kullanmayın.

UYARI - BOĞULMA RISKİ

Her türlü boğulma riskini önlemek için:

- Ekstra yastık, battaniye veya ilave dolgu kullanmayınız.
- SADECE üretici tarafından tedarik edilen kılıf ve aksesuarları kullanınız.
- Bebeğin altına veya yanına ASLA ilave doldurma unsurları yerleştirmeyin.

Cocoonababy®'i yatağın başının karşısına, kenarlardan birinin karşısına yerleştirin.

Aşağıdaki durumlarda Cocoonababy®'i KULLANMAYIN :

- Bebek kendi başına dönmeyi denemeye başladığında
- Bebek 3 aylık olduğunda
- Bebek çok büyük olduğunda ve boyu Cocoonababy®'nin doğru bir şekilde yerleştirilmesini engellediğinde

Cocoonababy® içerisinde uyuması için çocuğu HER ZAMAN sırt üstü yatırın.

UYARI: Cocoonababy® bebek yatağını sallanan beşik ve portbebe içerisinde kullanmayınız (1).

UYARI: Cocoonababy®'yi yatağa yerleştirmeden önce, somyanın alt konumda olduğundan, şilte ile derinliğin 50 cm'den fazla ve yüzeyin düz olduğundan emin olun.

UYARI: Düşme riskini engellemek için Cocoonababy® bebek yatağını hiçbir zaman yüksek bir zemine koymayınız. Bebek yatağının dışında kullanmak istediğinizde düz zemine, halıya ya da kilim üzerine yerleştiriniz.

UYARI: Cocoonababy® bebek yatağı Bebeğiniz 3 aylık olana kadar kullanılabilir. Bebeğinizin yataktaki hareketlerini gözlemleyin. Bebeğiniz

kendi etrafında dönmeye yada yatakta pozisyon değiştirmeyi denemeye başladığında bebek Cocoonababy® den kendi başına kayarak inmeyi başarabilir ve bunu yaparken de karyolanın ya da beşiğin ya da yatağın kenarına sıkışabilir. Bebeğiniz bu hareketleri yapmaya başladığında, bunun gibi riskleri önlemek için Cocoonababy® bebek yatağını kullanmayı bırakmalısınız.

UYARI: Yangın riskine karşı bebeğin yatağının yakınında yanıcı cisimler ya da yüksek sıcaklık yapan aletler bulundurmamaya özen gösteriniz. (örn. Elektrikli ya da gazlı ısıtıcılar gibi).

Sadece üretici tarafından sağlanan veya kabul gören yedek parçalar kullanılmalıdır.

2000-164no ve 23 Şubat 2000 tarihli yataklarla ilgili yönetmeliğe uygundur

Güvenlik kurallarına uygundur

Kullanım Talimatı

Cocoonababy® bebek yatağını bebeğinize göre ayarlama

- 1- Yatağın üzerindeki çarşafı çıkartın (2).
- 2- Bebeğinizi yatağın üzerine sırt üstü, başı yatağın üst ucundan 5/7 cm aşağıda olacak şekilde yatırın (yatağın dar kısmı başını koyma yeridir) (3).
- 3- Çarşafın altında kalan hafif dolgu parçanın pozisyonunu kontrol edin ve eğer gerekiyorsa pozisyonunu değiştirin böylece bebeğin alt kısmını tutacak ve bebeğin yatakta kaymasını engelleyecek şekilde olmasına dikkat edin (3). Bacakları poposundan daha yüksekte olmalıdır (vücudu yarı cenin pozisyonunda olmalı) ve ayakları yatağın kenarlarını ittibilecek şekilde olmamalıdır. Böylece, bebek kendini aşırı şekilde geremeyecektir. Çarşaf altındaki hafif dolgu parçayı sık sık kontrol etmenizi öneririz çünkü bebekler çok hızlı büyüdüğü için dolgu parçanın da bebeğin gelişimine göre yerinin aşağıya doğru kaydırılması gerekmektedir. Bebeğin başının her zaman yatağın üst ucuna yakın olmasına dikkat ediniz.
- 4- Bebeği yataktan kaldırıp yatağın çarşafını tekrardan takın (4).

Karın bandının kullanımı

Cocoonababy® bebek yatağını, bebek karnının üzerinde dönene kadar kullanmanızı tavsiye etmemize rağmen, bu karınsal kuşak, çocuğun öngörülemeyen ilk hareketlerini önlemek amacıyla oluşturulmuş olup, hiçbir durumda artık Cocoonababy®'nin içine yerleştirilecek yaşta olmayan bir çocuğu tutamaz.

- 1- Uzun ve kısa bantı yatağın üstüne yerleştirin , bebeğin çevresini saran kısa bant size doğru açık olacaktır (5).
- 2- Uzun bantı yatağın etrafından geçirin ve yatağın kenarlarındaki cırt cırtlara tutturun (6).
- 3- Bebeğinizi yatağın üzerine yerleştirin, ve kısa bantın cırt cırtlarını bebeğin kollarının altından geçecek ve karnını saracak şekilde tutturun (7).

Cocoonababy® bebek yatağının kullanımı

Bebek yatağı her zaman kendi çarşaflarıyla kullanılmalıdır. Çarşaf hem yatağı hem de dolgu parçayı kaplar, çarşaf üzerindeki etiketler yatağın alt kısmına gelecek şekilde olmalıdır yani bebeğin ayak kısmına yakın olmalıdır (aşağı kısım geniş olan kısımdır).

Yatağın eğiminin bozulmaması için çarşafın üzerine veya altına havlu veya örtü koymayınız.

Bebeğin başı her zaman yatağın üst ucuna yakın gelmelidir.

Önemli bilgi

- 1- Cocoonababy® bebek yatağını bebeğin karyolasının içine yerleştirdiğinizde, karyolanın başına ve yatağın kenarına doğru yerleştirin. **Yatak korumalarını Cocoonababy® bebek yatağı ile kullanmayınız.**
- 2- Yatağın eğimini değiştireceğinden çarşafın üzerine veya altına havlu ya da örtü sermeyin.
- 3- Cocoonababy® bebek yatağında, bebek normal bir yatakta yattığından daha sıcak bir ortamda olacaktır. Bunu göz önünde bulundurup, bebeğe çok kalın giysiler giydirmeyin. Eğer bir uyku tulumu kullanmak istiyorsanız, yatakla beraber kullanılmak üzere tasarlanmış Red Castle Cocobag® tulumunu kullanabilirsiniz.

- 4- Birkaç günlük kullanımdan sonra yatağın şekil değiştirdiği izlenimine varabilirsiniz ama aslında yatak şekil değiştirmez. Bebeğinizin ağırlığıyla çarşafın altındaki özel kaplama yatağın tam şeklini almak için genişler.
- 5- Bebeğinizin gelişimine yardımcı olmak için oyuncak ve çingiraklarını başının üzerinde değil her zaman ayak seviyesinde olmasına özen gösterin. Bebeğin sırt üstü yatarken bakışlarının ayaklarına doğru olması çok önemlidir.
- 6- Lütfen bebeğinizin rahatı ve güvenliği için oda sıcaklığının ortalama 19C olması gerektiğini unutmayın.
- 7- Bebeğiniz, her zaman yüzüne yakın herhangi bir şey olmadan, sırt üstü yatırılmalıdır.
- 8- Bebeğiniz 10 ayını doldurmadan üzerine battaniye, yorgan veya pike örtmeyiniz.
- 9- **Ani bebek ölümü sendromu riskini azaltmak için alınan tüm önlemlere rağmen bu gibi dramatik olayların sebepleri henüz belirlenememiştir. Cocoonababy® bebek yatağı ani bebek ölümü sendromuna karşı garantili değildir.**
- 10- Eğer bebek televizyon gibi bir aletten gelen sestem ya da sabit bir ışıktan etkileniyorsa Cocoonababy® bebek yatağının oda içerisindeki konumunun değiştirilmesi önemlidir böylece bebek başını sürekli aynı yöne çevirmez (17, 18, 20, 21).
- 11- Bebeğiniz uyandığında onu Cocoonababy® bebek yatağından çıkarın: onunla oynayın, kollarınıza alın veya bebek taşıma şalında taşıyın, gözetim altında yüzükoyun yatırın (14, 15, 16)...

Yapılmaması gerekenler : (8, 9, 10, 11, 12, 13).

Doğru davranışlar : (17, 18, 19, 20, 21, 22).

Cocoonababy® bebek yatağının bakımının yapılması

Çarşaf ve karın bantı çamaşır makinasında 30° derecede yıkanabilir.

Yatağın koruma çarşafı çamaşır makinasında 60° derecede yıkanabilir. Koruma çarşafını yataktan çıkartırken ve takarken yatağa zarar vermemek için dikkat ediniz.

請保留此文件以作為日後參考使用

注意：使用產品前請仔細閱讀使用說明並保留文件以作為日後參考使用。未遵照使用說明指示有可能造成您嬰孩受傷。

注意：若Cocoonababy®人體工學睡枕不完整，若有零件破碎、毀損或遺失的情況，請停止使用。

為了避免發生任何窒息風險：

- 請勿使用額外的枕頭、墊子或毯子。
- 請僅使用製造商提供的床單與相關配件。
- 請勿將額外填充物放置在嬰兒下方或旁邊。

請將 Cocoonababy® 嬰兒睡籃頂著嬰兒床頭部，同時緊靠嬰兒床的一側。

發生以下情況時，請停止使用 Cocoonababy® 嬰兒睡籃：

- 嬰兒開始嘗試獨自翻身時
- 嬰兒已達 3 個月大時
- 嬰兒太大，且其身高已無法正確地安置在 Cocoonababy® 嬰兒睡籃內

請務必確保您的嬰兒在 Cocoonababy® 嬰兒睡窩內是仰躺著睡覺。

注意：請勿將 Cocoonababy®人體工學睡枕置於嬰兒睡籃、搖籃、嬰兒車或附有可提式睡床之折疊式嬰兒車內使用 (1)。

注意：Cocoonababy®人體工學睡枕放進嬰兒床使用之前，請確認睡枕底部處於最低位置，使其高於床墊至少 50 釐米且床墊表面平坦。

注意：為防止嬰兒跌落的風險，請勿將Cocoonababy®人體工學睡枕置於有坡度的表面上。若您不想放在嬰兒床內使用，則請將睡枕置於有鋪設地毯或有放置墊毯的地面上。

CT

注意：Cocoonababy®人體工學睡枕適用於3月齡以內的嬰孩。請仔細觀察嬰孩在睡床內的行動模式。一旦嬰孩開始試著翻身，或是嘗試在睡床內改變姿勢，就表示其有可能自行翻出Cocoonababy®人體工學睡枕之外，如此一來，嬰孩便有可能滑落到嬰兒床及睡床間的夾縫。為避免窒息風險，在此情況發生時，請立即停止使用Cocoonababy®人體工學睡枕，因為這表示產品已不再符合嬰孩需求。

注意：請注意睡床周圍的煙火或各種其他熱源（如電子或瓦斯暖爐等）及其所可能引起的危險。

請使用本公司所核准或供應之零配件，勿與其他廠商產品搭配使用。

本產品符合法國政府於2000年2月23日所制定之寢具安全規定第2000-164條法令，同時亦符合安全條例。

使用說明

如何調整 Cocoonababy®人體工學睡枕以符合您嬰孩使用

- 1- 移除床單（圖2）。
- 2- 將嬰孩置放在睡床上，嬰孩頭部應在睡床頂端5/7公分以下位置（睡床較窄一端為頂端）（圖3）。
- 3- 檢查尾端防滑帶位置並適當調整以服貼支撐嬰孩臀部，如此可防止嬰孩滑進睡床凹陷處（圖3）。嬰孩腿部應高於臀部（身體呈半胎位狀態），且其腳部無法蹬碰到睡床邊緣。如此一來，嬰孩便不會過度伸展身體。我們建議您定期檢查睡床防滑帶。由於嬰孩成長迅速，所以必須視情況將防滑帶朝睡床尾端方向向下調整。請記得，嬰孩頭部應該永遠靠近睡床頂端。
- 4- 將嬰孩抱離睡床並套上床單（圖4）。

可拆式護腹帶（Tummy Band）的使用方式

儘管您應該在嬰孩開始嘗試翻身或在睡床上改變姿勢時便停止使用Cocoonababy®人體工學睡枕，設定此護臍帶的目的是為因應孩子可能提前出現的早期動作。因此，在任何情況下都不得使用此護臍帶將超出適用年齡的孩子束縛於 Cocoonababy® 鵝蛋睡枕上。

我們設計了可此護臍帶由一條圍繞睡籃固定的長帶，以及一條可將嬰兒包裹固定同時不會妨礙其動作的短帶組成。

- 1- 將可拆式雙帶護腹帶分別放置在床墊上下方，用於環繞嬰孩的短帶置於上方（圖5）。
- 2- 將長帶環繞床墊並以側邊魔術氈固定（圖6）。
- 3- 讓嬰孩躺在睡床上並將短帶用魔術氈固定，同時確認短帶位置在嬰孩腋下並環繞腹部（圖7）。

Cocoonababy®人體工學睡枕 的使用方式

睡床應該永遠與其專屬枕罩搭配使用。床罩覆蓋睡枕及防滑帶，枕罩上的標籤應位於睡床尾端靠近嬰孩腳部處（睡床較寬一端為尾端）。

請勿在枕罩上加蓋毛巾或棉布或在睡枕下放置任何物品以免造成睡枕坡度的改變。

嬰孩頭部應永遠置於靠近睡枕頂端處。

重要資訊

- 1- 當您將Cocoonababy®人體工學睡枕放入嬰兒床時，請將其緊貼嬰兒床頂端及其中一側放置。**Cocoonababy®人體工學睡枕不可與床圍搭配使用。**
- 2- 請勿在枕罩上加蓋毛巾或棉布或在睡枕下放置任何物品以免造成睡枕坡度的改變。
- 3- Cocoonababy®人體工學睡枕比傳統床墊溫暖，使用時請勿讓嬰孩穿著過度保暖的衣服。若您希望搭配使用睡袋，您可以使用專為此款睡床設計的Red Castle Cocoonacover™襁褓睡袋。
- 4- 產品使用數天後，您可能會以為睡枕泡棉枕墊變形，但其實不然，會有這種感覺，主要是因為枕罩下方的特殊表層受嬰孩體重影響後，會自行延展以貼合睡枕泡棉枕墊的形狀。這是相當正常的現象。
- 5- 為了有助嬰孩成長發展，請將懸吊式或自動旋轉式嬰兒安撫玩具吊置於腳部上方，絕對不要直接吊掛在嬰孩頭部上方。嬰孩平躺時，其目光應朝向腳部，這點非常重要。

- 6- 為了嬰孩的健康與安全，請牢記嬰兒房室溫應設於19° C / 66.2° F 上下。
- 7- 嬰孩睡眠時應該永遠平躺，臉部向上且無覆蓋任何障礙物。
- 8- 在嬰孩未達十個月月齡前，請勿使用毛毯、被褥或絨毛毯。
- 9- **即使為了降低嬰孩猝死症(SIDS)的風險而遵守建議及採取預防措施，但造成此類突發狀況的確切原因仍無法獲得證實。Cocoonababy®人體工學睡枕的使用無法保證能完全避免嬰孩猝死症(SIDS)的發生。**
- 10- 若嬰孩可能受聲音（如電視）或固定光源吸引，您應該適時變換Cocoonababy®人體工學睡枕在房間內的位置，以避免嬰孩頭部持續偏向同一側（圖17、18、20、21），這一點十分重要。
- 11- 嬰孩睡醒時，將其抱出Cocoonababy®人體工學睡枕。陪他玩耍、用手或包巾將他抱在懷中、將他放在嬰兒圍欄中、將他腹部朝下放置在遊戲墊上（旁邊有大人照顧的情況下）（圖14、15、16）……

錯誤行為：（圖8、9、10、11、12、13）。

正確姿勢：（圖17、18、19、20、21、22）。

如何保養清潔Cocoonababy®人體工學睡枕

枕罩及可拆式護腹帶可用洗衣機清洗，水溫設定為攝氏30度。

睡床護罩可用洗衣機清洗，水溫設定為攝氏60度。不過，移除及置換護套時需額外小心，以免破壞睡枕上的包網。

请妥善保管此文件 以备将来参考

警告：使用前请仔细阅读本说明书，并妥善保管以备将来参考。如果您没有严格按照说明书使用的话，您的孩子可能会面临受伤的风险。

警告：如果Cocoonababy®新生儿睡窝不完整，如果有任何部件破损、撕裂或丢失，请不要使用。

警告 - 窒息风险

为了避免任何窒息风险：

- 请不要使用额外的枕头、垫子或毯子。
- 仅使用生产商提供的床单与相关附件。
- 请勿将额外填充物放置于婴儿下方或旁边。

请将Cocoonababy®新生儿睡窝顶着婴儿床头部放置，同时使其紧靠婴儿床的一侧。

下列情况时，请停止使用Cocoonababy®新生儿睡窝：

- 婴儿开始尝试独自翻身时
- 婴儿已有3个月大时
- 婴儿太大，其身高已使其无法被正确地安置于Cocoonababy®新生儿睡窝内时

始终使您的孩子在Cocoonababy®新生儿睡窝内仰躺着睡觉。

警告：请不要在婴儿睡篮、摇篮床、婴儿车或手提式婴儿床上使用Cocoonababy®新生儿睡窝(1)。

警告：在将Cocoonababy®新生儿睡窝放入婴儿床之前，请您确保睡窝底部处于最低位置，其高出床垫至少50厘米且床垫表面平坦。

警告：为了避免掉落风险，切勿将Cocoonababy®新生儿睡窝放在凸起的表面上。如果您希望将睡窝放在您孩子的婴儿床外面，请将睡窝放在地上、地毯上或毯子上。

警告：Cocoonababy®新生儿睡窝可以用到您孩子3个月大的时候。密切看管他在睡窝中的行为。一旦您的孩子开始尝试翻身或试图改变在睡窝中的位置，他可能会独自从Cocoonababy®新生

儿睡窝中出来，这样的话会掉落在婴儿床和睡窝之间。在这个时期，为了避免窒息的风险，请停止使用Cocoonababy®新生儿睡窝，因为您的孩子不再需要它了。

警告：注意由放在宝宝床上用品附近的明火或其它所有热源（如电加热器或煤气加热器等）引起的风险。

仅使用由制造商提供或认可的配件。

符合床上用品法规

2000年2月23日生效的2000-164号法规

符合安全法规。

使用说明

如何将Cocoonababy®新生儿睡窝调整至适合您的宝宝

- 1- 拿掉配套的床单（图2）。
- 2- 让宝宝仰躺在睡窝中，头部离睡窝顶部的距离为5/7厘米（窄端为顶部）（图3）。
- 3- 检查楔块的位置，必要时进行调整，使其服帖支撑宝宝的屁股，这样会防止他滑落到睡窝的凹部（图3）。宝宝的腿部会比他的臀部更高（他的身体将处于半胎儿姿势），而他的脚将无法抵住睡窝边缘。这样他就不会过度延长他的身体。我们建议您经常定期检查楔块的位置，因为宝宝成长很快，而楔块需要朝着睡窝底部往下移动。请记住，他的头部应始终躺在靠近睡窝的顶部。
- 4- 将宝宝抱出睡窝，将配套的床单放回去（图4）。

如何使用托腹带

虽然从孩子开始翻身或改变在睡窝中的位置开始就不再使用Cocoonababy®新生儿睡窝了，设置此护脐带的目的是应对可能提前出现的孩子的早期动作，任何情况下都不可使用此护脐带将超

出适用年龄的 孩子绑缚于Cocoonababy®睡窝上
此护脐带由一个围绕睡窝固定的长带，和一个可将婴儿包裹固定同时又不妨碍他动作的短带组成。

- 1-将双布带放在睡窝上，包围孩子的短带的开口朝着您（图5）。
- 2-用长带将睡窝包围起来，用另一侧的尼龙搭扣带将其合上（图6）。
- 3-将您的孩子放在睡窝中，合上短带上的尼龙搭扣带，确保该短带在孩子的腋下并包围着他的腹部（图7）。

如何使用Cocoonababy®新生儿睡窝

睡窝应始终使用原配床单。配套的床单覆盖住睡窝和楔块，床单上的标签应在睡窝的底部，靠近婴儿的脚（底部为更宽的一边）。

请不要在配套床单的顶部放毛巾或薄纱布或在睡窝下面放任何东西，以免改变睡窝的倾斜度。

婴儿的头部应始终靠近睡窝的顶部。

重要提示

- 1- 当您把Cocoonababy®新生儿睡窝放在您孩子的婴儿床里的时候，请将睡窝顶部靠着婴儿床的头部，同时紧靠婴儿床的一侧。使用Cocoonababy® 新生儿睡窝的时候不要 与床围搭配使用。
- 2- 由于您可能会改变睡窝的倾斜度，因此请不要用毛巾或薄纱布盖住配套床单或在睡窝下面放任何东西。
- 3- 在Cocoonababy®新生儿睡窝中，您的孩子会比躺在传统床垫上更暖和。请不要给他穿太多的衣服。如果您希望使用睡袋，您可以使用专门为睡窝设计的Red Castle Cocobag高腰半身睡袋。
- 4- 使用几天后，您可能会感觉海绵睡窝形状有所变化，但事实并

不是这样的。由于宝宝体重增加，在配套床单下面的特殊保护层会拉伸，以适应海绵睡窝的精确形状。这种情况是正常现象。

- 5- 为了帮助您的孩子发育，请将悬挂式或自动旋转式婴儿安抚玩具置于宝宝双脚上方，切勿直接放在他的头顶上方。当孩子仰躺着的时候，他的目光应该对着他的双脚，这点非常重要。
- 6- 请记住，为了您的孩子的健康和安安全全，他的卧室温度应在19° C/66.2° F左右。
- 7- 您的孩子应始终仰躺着睡觉，他的脸附近应没有任何东西。
- 8- 在您孩子10个月大之前，不要使用毯子、棉被或毛毯。
- 9- 尽管给予了所有建议并采取了预防措施，以便减少婴儿猝死综合症（SIDS）的风险，但造成此类突发状况的确切原因仍无法获得证实。使用Cocoonababy®新生儿睡窝并不能保证不会发生SIDS。
- 10- 如果宝宝的注意力被声音（如电视）或固定的光源吸引，需要改变Cocoonababy®新生儿睡窝在房间里的位置，这点很重要，因为这样的话，宝宝就不会不断地把头侧向同一边（图17、18、20、21）。
- 11- 当宝宝醒着的时候，把他从Cocoonababy®新生儿睡窝中抱出来。跟他一起玩，将他抱在怀里或婴儿背袋中，放在婴儿围栏中，让他俯卧在游戏垫上（在成人的照看下）（图14、15、16）……

禁止：（图8、9、10、11、12、13）。

正确的位置：（图17、18、19、20、21、22）。

如何维护Cocoonababy®新生儿睡窝

配套床单和托腹带可以采用30度温度机洗。

睡窝的保护层可以采用60度温度机洗。但是，将该保护层拆卸并放回去的时候要特别小心，避免勾破睡窝上的网布。



RED CASTLE®



COCOONBABY®

Pour plus d'information rendez-vous sur

www.redcastle.fr

RED CASTLE et le logo est une marque enregistrée de la société RED CASTLE FRANCE
RED CASTLE and the device is a trademark belonging to RED CASTLE FRANCE

Model n° CCBY201709
REFNoticeV20180312

RED CASTLE FRANCE

121, voie Romaine - 01100 GROISSIAT - FRANCE